No 2616 Zaterdag 14 April 1934 51ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Mgr. Martinus Johannes Niewindt.

Vader en Leeraar van Curaçao.

Ieder land kent zijn groote mannen, die het volk dienden in onbaatzuchtigheid zonder te letten op den dank van het volk doch enkel op zijn welzijn.

Wee, echter; over dat volk, dat te kort schiet in zijn plicht: eer te brengen wien eere toekomt of zijn emancipatoren, zijn bevrijders vergeet.

Dit jaar beleeft Curaçao een historisch jaar: drie honderd jaar onder het bestuur van Nederland, en wij zullen dat op passende wijze vieren.

Maar zegt men te veel, als beweerd wordt, dat de laatste honderd jaar het verblijf der Hollanders op Curaçao van meer zegen was als de eerste tweehonderd jaren; is het onwaarheid, dat men de kentering in het cultuurleven, de ontwikkeling van het Curaçaosche volk, alles wat de Curaçaoenaar op het oogenblik is, moet danken aan Mgr. Niewindt en zijn opvolgers, maar vooral aan Mgr. Niewindt, de onvermoeide strijder voor recht en menschelijkheid, de rechtschapen priester met onbegrensde ziele-ijver, die doorschouwde hoe de wetten van het Nederlandsche recht en de wetten der natuur door machtmisbruikers werden overtreden, en de hooge bescherming van de Kroon zelfs inriep voor de verdrukte slaven.

De Geschiedenis van een mooi, edel menschenleven is een weldaad voor ieder weldenkend mensch, en hij die eenmaal getroffen is door de grootheid van geest en hart van een onzelfzuchtig mensch, voelt in zijn binnenste een sympathie opbloeien, die men vereering zou kunnen noemen.

Lees de geschiedens van onzen grooten Mgr. Niewindt en men staat verbaasd, hoe één man zulk een ontzaglijk werk tot stand bracht zooals hier op Curaçao is tot stand gekomen en waarvan Mgr. Niewindt de geestelijke vader en promotor was.

Wie van de honderden die vorige week op Barber, bij de schitterende inzegening der geheel hernieuwde kerk, twintig, vijftig malen de naam Mgr. Niewindt hoorde uitspreken, ja zelfs de eenvoudige sprekers uit het volk, die de lof verkondigden van een bisschop, die honderd jaar geleden een nederig kerkje voor de arme menschen bouwde, zullen begrepen hebben, wat Mgr. Niewindt voor hun vaderen gedaan heeft en geleden?

in een artikel als dit kan zelfs geen historische schets gegeven worden van de rijke daden van Mgr. Niewindt, maar het is uit de overtuiging, dat een ware emancipator, een goede vader, een cultuurbrenger moet geëerd worden, dat ik enkele woorden wil wijden aan zijn vruchtdragende werkzaamheid.

Zes en dertig jaar lang heeft Mgr. Niewindt op Curaçao voor de heiligste rechten gestreden vanaf 1824 tot 1860 en in dien tijd heeft hij de grondslagen gelegd voor alles wat het arme Curaçaosche volk nu is.

Bij zijn aankomst op Curaçao vond hij de Sint Anna-kerk van Otrabanda als de eenigste kerk voor het geheele eiland. Sommige moesten een weg van [illegible] hun [illegible] te laten doopen, en bij zulke omstandigheden kon moeilijk een geregeld kerkbezoek geëischt worden.

Het eerste werk van Mgr. Niewindt was kerken bouwen of beter gezegd: ergens in de buitendistricten een huis of schuur zien te krijgen, dat als noodkapel dienst kon doen.

Dat dit geen gemakkelijk werk was, blijkt wel hieruit, dat als de niet-katholieke grondbezitter overwonnen waren, er nog het gouvernement tegen kon zijn en meestal tegen was, maar, gelukkig voor Holland, heeft de Kroon nooit het heilig recht miskend en onder die hooge bescherming kwam Mgr. Niewindt voet voor voet vooruit.

„De kerk en onderricht voorloopers van cultuur," dat is het, wat Mgr. Niewindt aan het arme volk wilde brengen; een lange weg, maar er moest begonnen worden, want duizenden menschen hadden door het vervloekte slavensysteem op zee hun leven verloren bij onmenschelijke ontberingen, duizenden, die de uitvoer uit hun land [illegible], leden een onmenschelijk bestaan, daar de eerste en heiligste rechten van een mensch werden verkracht.

Mgr. Niewindt werd hun geestelijke Vader, hun leeraar; Vader van een herleefd volk, leeraar van een nooit onderwezen geslacht.

Door zijn doorzettingskracht werden allerwege scholen begonnen, en onderwijskrachten aangezocht om met [illegible]. Nooit zou Curaçao op de hoogte van bloei zijn gekomen, waarop we nu zijn, als Mgr. Nieuwindt niet zijn eigen apostolisch vuur had meegedeeld aan zijn medepriesters en religieusen, die met volkomen opoffering van alles, wat een mensch kan aansporen tot werken, hun plicht deden voor het welzijn van het volk.

Is het dan geen aangrijpende waarheid, wat een zoon van ons Curaçaosche volk vorige week op een vergadering van twee honderd mannen, zeide:

„alles wat we zijn, wij die tachtig jaar geleden nog slaven waren, hebben wij te danken aan de Katholieke Kerk en zijn priesters; toen wij niets waren keek niemand naar ons, om tenzij ons te verdrukken, maar nu wij iets geworden zijn, komen andere godsdiensten hun aandeel eischen."

Waarlijk, Mgr. Nieuwindt heeft een titanenstrijd gestreden tegen tallooze machtige vijanden, die alle strijdmiddelen, zelfs de laster aanwendden om de gestadige voortgang van zijn werk te stremmen.

Dat echter het hoogste gezag zijn werk waardeerde, blijkt uit de onderscheiding, welke hij mocht ontvangen in 1840, nog vóór dat hij bisschop was toen Paus Gregorius XVI hem benoemde tot zijn eerekamerheer en Koning Willem II hem verhief tot ridder in de orde van den Nederlandschen Leeuw.

In 1842 werd Curaçao verheven tot Apostolisch Vicariaat en Mgr. Niewindt de eerste bisschop die in 1843 in Holland de H. Bisschopswijding ontving.

Omdat ongetwijfeld Mgr. Niewindt de allergrootste is geweest, van hen die onder het Nederlandsch bestuur hebben gewerkt in het belang van Curaçao, wat de eerste plicht is van een kolonizeerende mogendheid, daarom eischt de dankbaarheid dat wij het in dit historische jaar zullen bekennen, en aan Mgr. Niewindt een eere plaats zullen geven bij de herdenking van alles wat Nederland gedurende drie eeuwen voor Curaçao gedaan heeft.

Voor hen, die nadere bijzonderheden over Mgr. Niewindt willen kennen, raden wij aan zich aan te schaffen: *Mgr. Martinus Joannes Niewindt*. Een levenschets door G. J. M. Dalhaus; en *Mgr. Joannes Niewindt*, Pionier van Curaçao door Dr. L. M. P. Daniëls O. P.

De verderfelijke invloed van de cinema op de Oostersche volken.

(*vervolg en slot*).

Geen gebrek aan stof voor goede filmen.

Men behoeft zich waarlijk niet bang te [illegible] artistieke of amusante gegevens Men behoeft slechts te denken aan de talrijke scènes, zoo gewaardeerd door de Inlander, die zich bevinden in de epische gedichten van het Sanskrit, bekend aan de heele wereld en die tot onderwerp hebben de schepping der wereld of de mythologie, zooals Mahabaratha, Purana enz. aan dramatische scènes, zooals de Mrittsjakatika, wel een van de interessantste, en vele andere ontleend aan de fabel, aan de geschiedenis; aan het dagelijksch leven, en eindelijk aan de talrijke bewonderswaardige stukken uit Kalidasa en Bhawabhoeti. Men denke ook aan de ontelbare Arabische en Indische vertelsels zoo interessant voor de Oosterling, aan de sprookjes *van Duizend en een Nacht*, aan de ceremonies, dansen, feesten, dramatische voorstellingen, in gebruik aan Oostersche hoven, en eindelijk aan de onuitputtelijke schat die men voor filmproductie zou kunnen ontleenen aan de feesten, dansen van de Inlanders, die in zwang zijn in de verschillende kolonies.

Evenmin behoeft men te twijfelen aan de charme die er van zulke films zal uitgaan voor de millioenen Oosterlingen (en in vele gevallen ook voor de Westerlingen), een charme welke ongetwijfeld verre zal overtreffen, welke uitgaat van de Europeesche of Amerikaansche films, dikwijls maar half of nog minder begrepen,

Een machtige factor.

Een machtige factor hierbij is, dat de groote massa der Oosterlingen, (ten minste, wat mijn ondervinding betreft in de Nederlandsche Oost Indiën, en dat zal ook zeker het geval zijn bij Oosterlingen van andere Koloniën) in tegenstelling met de Westerlingen — die gewoonlijk verzadigd zijn van sensationeel nieuws — nooit te veel krijgen van het schouwspel van beelden, ontleend aan zijn eigen heldendichten, drama's en legenden, waarvan de personen, dikwijls bezield door bovennatuurlijke kracht, hen toe schijnen de incarnatie te zijn van eigen grootheid en nationale macht. Zulke vertooningen nemen hen geheel in beslag; zij genieten er van dikwijls op kinderlijke en intense wijze, nemen deel in de handeling, ook al hebben ze dezelfde film al verschillende keeren gezien.

Zij die evenals schrijver dezes, gelegenheid hebben gehad, jaren lang, dikwijls zeer goede dramatische vertooningen bij te wonen aan Oostersche hoven, zullen moeten erkennen — en in dit verband is dit een factor van gewicht — dat er onder de Oosterlingen geen gebrek is aan goede acteurs en dansers, die voor de film zouden kunen optreden.

Ook leerzame onderwerpen.

Tot hier toe heb ik vooral voor oogen gehad de film, die amuseert. Het spreekt van zelf, dat wij in het belang en tot het bereiken van onze koloniale zending, ook films zouden moeten hebben, nuttig uit pedagogisch oogpunt, ook films geheel in de smaak van de bevolking, films die voor oogen stellen, wat het Westen en het Oosten vereenigd hebben weten tot stand te brengen, om de Indische volken intellectueel en economisch te ontwikkelen, en wat zij gedaan hebben op het gebied van groote werken in de kolonien, zoowel technisch, als sociaal.

Het spreekt van zelf, dat een goede plaats ingeruimd zou moeten worden aan het moderne cinema — theater, want de Oostersche volken, hoewel misschien in mindere mate als de Westerling, interesseeren zich voor de moderne vooruitgang, en willen die gereprensteerd zien op het doek.

Op de laatste plaats wensch ik er speciaal de nadruk op te leggen, *dat het bezit van een filmfabricatie geschikt voor de Inlander aan de Besturen een onvergelijkelijk wapen in de hand geeft tegen de communistische actie in de kolonien.* Men behoeft slechts die personen voor de administratie van de films te kiezen, die weten, op welke wijze de Communistische methodes werken en de ongelukken die er het gevolg van zijn, om het gezond verstand van de massa te treffen, en ze met afschuw te vervullen voor het Communisme. Op deze wijze, door het systeem, boven ontwikkeld. zal het mogelijk zijn een geheele ommekeer te brengen in de cinema, *die momenteel een waar vergif is voor de bevolking van de koloniën en een gevaar voor de koloniale ontwikkeling en* [illegible] *werkelijke vooruitgang voor de vitale belangen van de koloniën, zoowel als voor de respectieve Moederlanden.*

Interkoloniale samenwerking.

Interkoloniale samenwerking zou, wat betreft de productie van Inlandsche films, zeer nuttig kunnen werken Zij zou kunnen leiden tot onderlinge uitwisseling van Inlandsche films vervaardigd in de verschillende kolonien, door middel waarvan een heilzame wederzijdsche invloed zou kunnen worden uitgeoefend.

Laten we tenslotte nog constateeren, dat, waar de filmfabricatie in Europa en Amerika, grof geld oplevert, er groote kans is, dat de maatregelen, boven uiteen gezet, een bron van inkomsten kunnen worden voor de koloniale Besturen, daar de kosten van exploitatie in de kolonien verre zal blijven beneden die van de Vereenigde Staten, waar de levensstandaard veel hooger is, en waar de filmsterren duizelingwekkende salarissen krijgen. Bovendien vergete men niet, dat vele inlandsche films ook gedraaid zullen kunnen worden in Europa en de overige beschaafde wereld.

Daar het boven ontwikkelde plan een beetje vreemd zou kunnen aandoen, doe ik nog opmerken, dat de autoriteiten in Neerlandsch Indië met succes ter hand hebben genomen, alles, wat betreft de Inlandsche litteratuur. Niets belet het Koloniaal Bestuur zijn beschavende taak nog uit te breiden, door ook de algemeene directie ter hand te nemen van de fabricatie van films, bestemd voor de Inlanders.

A. J. W. Harloff.
Oud-lid van de Raad van Indië.
Overgenomen uit: LE MONDE NOUVEAU.

Voorloopig Verslag over de Begrooting 1935.

Op 31 Maart is verschenen het Voorloopig Verslag over de Begrooting 1935. Daarin lezen wij o. a. dat de raad gevraagd heeft om inlichtingen, over de hoeveelheid deposito-gelden van vreemdelingen; over den toestand van 's lands archieven en over het verslag van de ambachtsschool.

Verder wordt voorgesteld geen vaste rechter meer voor de Bovenwindsche eilanden te benoemen, maar deze 2 maal per jaar de eilanden te laten bezoeken, zooals dit ook voor Bonaire geschiedt.

De Raad verwondert zich, dat voor 1935, méér voor bezoldigingen van het politiepersoneel wordt aangevraagd dan voor 1934 is toegestaan; terwijl in O. I. de salarissen van het politiekorps algemeen verlaagd zijn.

Ook wordt gevraagd welke de verhouding is van Hollandsche, Surinaamsche en Curaçaosche krachten bij de politie in verband met de wensch meer Curaçaoenaars bij de politie te werk te stellen.

Naar aanleiding van geruchten, als zou door de politie soms op ernstige wijze bij het hooren van verdachten op deze pressie worden uitgeoefend, werd het Bestuur verzocht terzake een onderzoek te willen instellen en zoo noodig order te geven ter voorkoming.

Verder wordt aangedrongen op algemeene herziening van de Algemeene Politiekeur, vooral wat betreft het keuren der auto's en de dubbele H's. Ook wordt op meer H. borden aangedrongen voor verschillende straten en pieren.

Nog werdt opgemerkt, dat verschillende chauffeurs er nog niet het belang van schijnen in te zien, dat de hand behoorlijk wordt uitgestoken, wanneer ze gaan stoppen.

Een lid doet het voorstel een algemeen toeterverbod voor autobestuurders uit te vaardigen, omdat het toeteren hinderlijk is en gevaar in de hand werkt, aangezien de chauffeurs te veel op de veronderstelde, door het toeteren geschapen veiligheid rekenen. Hiermede konden de andere leden zich echter niet vereenigen en deze vonden het bestaande verbod van onnoodig toeteren voldoende. Deze leden deden het verzoek om op het bord op den hoek van de Prinsenstraat, bij het De Ruyterplein, waarop staat, dat het daar verboden is te toeteren mede te plaatsen, dat het daar verboden is meer dan 5 KM per uur te rijden. Zij waren nl. van oordeel, dat als de autobestuurders daar langzaam rijden, zij vanzelf minder behoeven te toeteren.

Voor de zooveelste maal gaf de Raad haar afkeer te kennen over de wijze waarop honden worden afgemaakt door de politie.

Over de cine wordt het volgende gezegd.

Door sommige leden wordt betoogd, dat *helgeen de reclameplaten der bioscopen vertoonen* **hoe langer hoe erger** wordt en tegenwoordig **de spuigaten uitloopt.** Des te meer verdient deze aangelegenheid de aandacht, waar juist *vlak in de buurt van scholen* zulke platen worden aangebracht. Doch ook elders zijn dergelijke uitbeeldingen in het bijzonder *met het oog op de jeugd zeer ongewenscht.* Willen de ondernemers binnen hun gelegenheden de hier bedoelde platen bezigen. (*en dus alleen binnen de volks- en vooral de jeugdphantasie vergiftigen Red. A*) dan werden daartegen geen bezwaren gemaakt doch gemeend werd, dat de straat van dergelijke reclame vrijgelaten moest worden.

Naar aanleiding van deze bespreking werd ook door de andere leden de wenschelijkheid betoogd, dat aan de straat slechts vertoond zouden mogen worden of de reclame platen van films, die voor kinderen zijn goedgekeurd, of de platen die vooraf door de leden der commissie, die de films voor kinderen keurt, niet zijn ongeschikt bevonden.

Over de toelating van cabaretmeisjes.

Nog lazen wij deze zeer merkwaardige beschouwing over bovengenoemde individuën

Eenige leden deden, ofschoon toejuichende, dat het Bestuur maatregelen neemt tegen de toelating van kellnerinnen en cabaretmeisjes ter voorkoming van ongewenschte gevolgen, uitkomen, dat men in een havenplaats als Willemstad, waar dat soort personeel eenmaal noodig is, niet te streng daartegen moet optreden. Deze leden vreesden, dat door het weren van deze elementen, de Curaçaosche bevolking in verleiding komt zelf in de behoefte te voorzien, wat zij niet zouden willen in de hand werken. Andere leden, die verklaarden niet eens te zijn met de redeneering alsof bedoelde vrouwpersonen, noodzakelijk zouden zijn, stelden hiertegen over dat zij niet gaarne zouden zien, dat het Bestuur de bedoelde beroepen officieel als onmisbaar zou erkennen terwijl een lid opmerkte, dat hij het toejuicht, dat het Bestuur de strenge maatregelen door de leden eerst aan het woord bedoeld, neemt, ter voorkoming van venerische ziekten. Gaarne zou men algemeen willen vernemen om welke redenen het Bestuur den bedoelden strengen maatregel ten aanzien van die personen neemt.

Naar aanleiding van deze beschouwing veroorloove men ons een kleine opmerking.

Het is waar dat het moeilijk is alle gelegenheden te verbieden, die waar van een fransche dichter zegt: „que la police tolère, mais que la morale réprouve" maar ook is waar dat een goed Bestuur zooveel mogelijk tegen de verleiding moet waken. De raad erkent dit zelf voor een zeker soort meisjes van Curaçao die bij gebrek aan vreemde krachten in de verleiding zouden komen zelf in de behoefte te voorzien. Maar zouden wij niet eveneens kunnen zeggen, dat hoe minder dit soort volk bestaat hoe minder onze jongelui in de verleiding komen haar bestaan te wettigen.

Als de raad bezorgd is voor onze meisjes (en terecht) dan moet ze het ook zijn voor onze jongens. — Laat men eens aan de moeders van Curaçao vragen of zij deze opmerking niet beamen.

Met genoegen lazen we verder, dat na het aandringen van de Chauffeursbond St. Cristobal — nu ook de Raad de wensch uitspreekt tot het openstellen der gelegenheid om de motorrijtuigenbelasting in termijnen te voldoen.

Nog werd opgemerkt dat de telefoondienst — in tegenstelling met de radiodienst — nog veel te wenschen overlaat.

Ook over de tarieven werden aanmerkingen gemaakt, vooral voor aanlegkosten, die dikwijls niet gemaakt worden.

Sommige leden betoogden de wenschelijkheid van een herziening der lagere bezoldigingen der ambtenaren. Eene herziening ter verhooging zal hier zeker wel bedoeld zijn.

(*wordt vervolgd*)

Brugtarief.

In zijn memorie van antwoord betreffende de toegang tot en de overgang van de brug „Koningin Emma der Nederlanden" hoopte de Gouverneur dat spoedig de economische toestand van dit Gewest zoodanig zal verbeteren, dat het mogelijk zal zijn de bruggelden geheel af te schaffen.

De mogelijkheid om een fonds te vormen waaruit de gelden voor plotselinge groote reparaties en vernieuwing worden geput, zoodat het bij voorkomend onverwacht geval niet noodig zal zijn hiervoor de begrooting met belangrijke sommen te belasten, zal door het Bestuur in studie worden genomen. De voorkeur zou er aan moeten worden gegeven om de gelden voor gewoon onderhoud en reparatie ten laste van de begrooting te brengen.

Met de meening der leden, die te kennen gaven, dat toepassing van het tarief, hetwelk door één lid is voorgesteld, de opbrengst van de brug op ongewenschte wijze zou verminderen, waardoor de onkosten niet gedekt zouden worden, kan de Gouverneur zich vereenigen.

Zijne Excellentie heeft gemeend het tolgeld voor rijwielen te moeten opheffen, teneinde het gebruik van dit goedkoop vervoermiddel in dit Gewest zooveel mogelijk te bevorderen.

De geldende tarieven voor motorrijtuigen zijn met twee vijfde gedeelte verminderd evenals het tarief voor ruiters en karren; voor kruiwagens eveneens. Echter is van dit systeem bij het maandabonnement voor kruiwagens moeten worden afgeweken en de vermindering gesteld op een derde gedeelte van den oorspronkelijken abonnementsprijs teneinde de prijs op een rond bedrag in guldens te kunnen bepalen.

De meening, dat een motorrijwiel met zijspan zal moeten betalen naar het tarief, geldene voor een motorrijtuig op meer dan twee wielen is juist.

Nieuw model snelvarend vaartuig.

Wij hebben enkele maanden geleden in deze rubriek reeds een en ander geschreven over de vinding van den heer C. J. Stoete te Zandvoort met betrekking tot een geheel nieuw model snelvarend vaartuig.

Naar het „Handelsblad thans meldt' heeft de uitvinder een model van een dergelijk vaartuig ontworpen, dat niet door middel van een schroef, maar met schoepen, door een motor gedreven, wordt voortbewogen. De schoepen loopen, tusschen twee kettingen door een tunnel, die het schip in een boven- en ondergedeelte splitst, en gaan dan onder het schip door, van voor- naar achtersteven. Het vaartuig is, in tegenstelling met het gewone scheepsmodel, aan de onderzijde plat en ook de voor- en achtersteven zijn plat, omdat het schip niet zijn waterbaan klieven moet, maar juist de watermassa, waarop het ligt, noodig heeft om zich vooruit te bewegen. Als de motor de schoepen — die zoo lang zijn als het schip breed is — onder den kiel doorhaalt, wordt een zóó krachtige voorwaartsche druk op het schip geoefend, dat het vooruit schiet.

Dit is geen veronderstelling; de proeven, met het model genomen, hebben bewezen, dat het schip volkomen aan de verwachtingen beantwoordt en met groote snelheid door het water gaat.

Trouwens deskundigen op scheepsbouwkundig gebied hebben zich met veel waardeering over deze vinding uitgesproken; ir G. 't Hooft, chef van het departement van Defensie, noemde de beginselen, waarop de vinding berust, volkomen gezond.

De heer Stoete heeft nu een nieuw model gemaakt, dat bijzonder interessant is, omdat het een volledig ontwerp is van een passagiersschip, zooals dat, door schoepen voortbewogen, er zal kunnen uitzien. Er zijn, na het eerste model, nog eenige verbeteringen aangebracht; o.a. is de bevestiging van de schoepen aan de kettingen verbeterd, [illegible] makkelijker gemaakt, waardoor hij zoo goed als geruischloos zal zijn. Boven den tunnel is het schip — zooals ook in den oorspronkelijken opzet — gebouwd voor passagiersverblijf; het gedeelte onder den tunnel is vrachtruimte. De verbinding tusschen deze twee gedeelten is vergemakkelijkt.

De heer Stoete, die zonder reclamemakerij rustig voortwerkt heeft in enkele maanden een zoo groote verbetering van zijn oorspronkelijke model verkregen, dat het Nederlandsch Scheepsbouwkundig proefstation te Wageningen alle medewerking heeft toegezegd om verdere proefnemingen te doen slagen. Nadat men te Wageningen het principe dezer vinding had bestudeerd, heeft de ontwerper op zijn vraag of de vinding waard is, dat hij met de verdere uitwerking voortgaat, ten antwoord gekregen, dat het proefstation zich nooit met speculatieve zaken inlaat en dat het deze proefneming niet ontraadt.

Het nieuwe model zal dus binnenkort naar Wageningen worden overgebracht en daar volledig op bruikbaarheid worden onderzocht.

Na hetgeen de uitvinder tot nu toe van deskundigen over zijn vinding heeft te hooren gekregen, is het niet twijfelachtig of ook het onderzoek te Wageningen zal gunstig verloopen.

De vinding van den Heer Stoete kan van groote beteekenis voor den scheepsbouw en de scheepvaart blijken te zijn. Bij de tot nu toegepaste middelen om de snelheid van schepen op te voeren, is men steeds van hetzelfde beginsel uitgegaan; de Heer Stoete komt met een volkomen nieuw denkbeeld. De buitengewone snelheid, die zijn vast en breed op het water liggend schip kan ontwikkelen, zal voor de scheepvaart nieuwe mogelijkheden kunnen openen. Omdat het de bedoeling van den Heer Stoete niet is om, als hij eenmaal zoover is, zich op te werpen als concurrent van bestaande ondernemingen, maar omdat hij met die ondernemingen tezamen zijn denkbeelden verwezenlijken wil, is er van verschillende zijden zooveel medewerking, dat nu al vast staat, dat het eerste schip naar het ontwerp-Stoete gebouwd zal worden, zoodra uit het onderzoek te Wageningen gebleken is, dat het model op goede beginselen berust.

Een schip, dat gemakkelijk 100 km per uur loopt, zal voor het vracht- en het passagiersvervoer van groote beteekenis kunnen zijn. Het is dus wel van belang de verdere ontwikkeling van deze plannen te volgen.

(Uit het Electrotechnisch en Werktuigkundig Weekblad.)

BERICHTEN.

Het eeuwfeest van Barber.

Vervolg en slot.

De tweede Paaschdag was de gloriedag voor de parochie Barber. De Kerk was nu heelemaal te klein om alle belangstellenden te bevatten. En 't bleef maar toestroomen. Zoo mogelijk nog meer dan s'avonds te voren, wilde het volk toonen, dat dit feest, een feest was naar hun hart.

Doch niet alleen de parochianen van Barber waren er, alle buitenparochies en de stad waren eveneens vertegenwoordigd.

Ook de officieele wereld gaf blijk van hare belangstelling. Behalve Luitenant Fens, als vertegenwoordiger van Zijne Excelentie den Gouverneur, bemerkten we o.a. de Heer van Eps districtmeester de H. H. van der Drift, van der Biezen, Sprockel Stockmann en Dr. Gelfmann, allen met hunne Dames. Verder de H. H. J. Kroon en Alner.

De Fraters en Soeurs hadden ook hunne afgevaardigden gezonden. We zagen o. a. de Superieuren der missie en de oversten der verschillende huizen.

De clergé was goed vertegenwoordigd. Aan het hoofd bevond zich de H. E. P. Provinciaal B. Schaab.

Het middelpunt van alles en allen was natuurlijk Zijne Hoogw. Excellentie, die omringd door zijn priesters, precies om half negen het versierde kerklokaal binnentrad onder de jubelende tonen van het orgel en voorafgegaan door strooiende bruidjes. Nieuwe verrassing: Het dameskoor, dat s' avonds te voren zoo prachtig en zoo pieus had gezongen, had nu zijn plaats afgestaan aan de eerw. Fraters, die onder de bezielde leiding van Frater Fidelius en onder het zeer bekwame orgelspel van Frater Canutus op waarlijk schitterende wijze de gewijde zangen ten uitvoer brachten.

Monseigneur werd aan het altaar geassisteerd door de volgende paters: Pater Vicaris was presbyter assistens; de oud-pastoors der parochie P. Hegelsom en P. Hagemans waren troondiakens; de buurt-pastoors P. Holterman en P. v. Weerelt verzorgden de functies van diaken en subdiaken der H. Mis.

Voor mijter en staf zorgden de P. P. Jansen en Latour. De beide ceremoniariin de P. P. Dellaert en de Bruyn leidden de plechtigheden.

Na het Evangelie hield Monseigneur zelf de feestpreek. In welsprekende taal herdacht Zijne Hoogw. Excellentie zijn grooten Voorganger Mgr. Niewindt: Dank bracht Monseig- [illegible] dienaar Mgr. Niewindt gewrocht. Ten slotte wekte de Bisschop zijne hoorders op de lessen van Mgr. Niewindt in practijk te brengen; trouw te blijven aan het H. Geloof waarvoor Mgr. Niewindt zooveel geleden en zooveel gestreden had, hunne dankbaarheid te toonen door een rein en godsdienstig leven te leiden, door trouw kerkbezoek en door het veelvuldig ontvangen der h. h. Sacramenten.

Na deze bisschoppelijke woorden werd de H. Mis voortgezet, terwijl kanonschoten ook voor de verste buitenstaanders de voornaamste deelen der h. Mis aankondigden.

Na de H. Mis werd het Te Deum gezongen door alle assisteerende priesters in beuitzang met het fraterskoor. Dit was waarlijk indrukwekkend.

Nu volgde een nieuwe zegetocht van Monseigneur naar de pastorie waar de receptie zou moeten plaats hebben.

Doch de toeloop van volk was zoo groot, de kinderen zoo talrijk, dat men besloot de receptie in de openlucht te houden.

Eerst werd de Bisschop toegesproken door een der kinderen, die met echt kinderlijke en welgemeende dankbetuigingen Zijn Hoogw. Excellentie en den Z. E. Pastoor Lamers bedankte voor de zorgen, de moeite en de offers aan de parochie van Barber betoond.

Daarna klonk de huldelied in het Papiementsch: *Na memoria di Ilustrisimo Monseñor Martinus Niewindt promer Obispo i Vicario Apostolico di Curaçao.*

Toen volgde een diep-gevoelde toespraak van Mej. Hendrina Albertus, waarin o. a. deze schoone zinsnede voorkwam.

Nos ta pidi e carpinter di Nazareth p'e traha tambe un cas nobo den nos coerazon pa e jioe Dibino i coe e mes lo ser porta di e cas afin koe nunca lo e por keda cerrá pa nos dushi Señor.

Hierna opnieuw een feestlied nu in 't Hollandsch door allen groot en klein mee gezongen, zelfs door Monseigneur, die onvermoeibaar scheen en toen kwam de Slotrede van den Heer G. L. Albertus die wederom uit naam van het geheele volk. Mgr. Nieuwindt herdacht en tevens zijn dank overbracht aan Mgr. Verriet.

Toen nam ten slotte Monseigneur zelt het woord om zijn volk te bedanken voor deze prachtige manifestatie van katholiek leven. Een volk dat zóó zijn priesters weet te eeren, moet wel een diep godsdienstig volk zijn en het moet een groote voldoening voor Zijne Hoogw. Excellentie geweest zijn de gevoelens van eerbied en dankbaarheid zoo spontaan te hebben zien opwellen uit de harten van zijn geestelijke kinderen.

Nu liet de fanfare van Scherpenheuvel haar schallende muziek hooren en zette de kroon op aller feestvreugde.

Eindelijk kon Monseigneur een oogenblik naar binnen gaan, en nu kon men pas goed zien hoe gastvrij de woning van Pastoor Lamers was. Zijne talrijke vrienden uit de stad en van buiten drongen zich om hem heen om Zijn Eerw. van harte te feliciteren met het schitterend verloop van het feest.

Tegen elf uur hadden zich intusschen de autoriteiten in de ruime salon van de pastorie verzameld, waar nu een meer officieele receptie plaats had.

De Zeer Eerw. Pastoor nam zelf het woord om allen hartelijk welkom te heeten en te bedanken en vooral Monseigneur.

Daarna las Pastoor Lamers een schrijven voor van Zijne Excellentie den Gouverneur waarin deze èn den Bisschop en den Pastoor gelukwenschte met dit prachtige feest.

P. Lamers ging nu de historie na van de parochie Barber zoowel op tijdelijk als op geestelijk gebied.

„Toen in 1924 — zoo sprak P. Lamers ongeveer — de komst van Mgr. „Niewindt op Curaçao herdacht werd „(100 jaar geleden) was het feest in „de stad en werd er een standbeeld „opgericht. Ook kwam er een Nie„windtstichting, een Niewindtfonds en „zelfs een Mgr. „Niewindtstraat. Toen „rijpte op Barber de idee om een Nie„windt toren te bouwen en de plaats „waar Mgr. vroeger zooveel had ge„werkt, gebeden en geleden te verfraaien.

De middelen waren echter niet te vinden, zegt P. Lamers verder, totdat de doorluchtige opvolger van Mgr. Niewindt, onze tegenwoordige Bisschop te hulp kwam.

P. Lamers dankte Mgr. Verriet uit naam van de gansche parochie en bracht ook hulde aan de firma Dijkerhoff en Widman, die dit schoon werk met zooveel zorg en ten koste van groote offers, en moeilijkheden heeft ten uitvoer gebracht.

Ook de Heer Graafland werd dankbaar herdacht.

Nog huldigde de pastoor zijn voorgangers alsmede de eerw. Zusters van Roozendaal, die sinds 80 jaar de pastoors ter zijde staan in het opvoeden der jeugd.

Ook de Eerw. Frater Superior Radulphus werd dankbaar herdacht om zijn groote verdiensten, voor de buitendistricten, om zijn kundige adviesen en edelmoedige hulp.

Tenslotte dankte pastoor Lamers den Gouverneur voor Zijne hooge belangstelling in alles wat band'abau aangaat, de Dokter de Heer Gelfmann, die met zoo groote toewijding de zieken verzorgt.

En last not least de Districtmeester [illegible] die zich geheel geeft aan zijn district, steeds de belangen der arme bevolking behartigt en ook nu weer een ruim aandeel inhet organiseeren der feestelijkheden heeft gehad.

Pastoor Lamers eindigde, met zijne arme menschen aan te bevelen in de voortdurende belangstelling de autoriteiten zoowel geestelijke als wereldlijke, opdat Barber:

Altijd zoo gezocht en verheven
nooit moge worden vergeten.

Hiermede was het officieele gedeelte van den dag geëindigd. Wij kunnen niet beter besluiten dan de parochie van Barber en aan de Z. E. Pastoor onze hernieuwde gelukwenschen aan te biede voor dit prachtig geslaagden eeuwfeest.

„Arbeid Adelt".

Art. 1 der statuten.

De vereeniging draagt den naam van „Curaçaosche vereeniging van Hoedenvlechters Arbeid Adelt", heeft haar zetel te Willemstad op het eiland Curaçao en zal uit kracht van deze statuten werkzaam zijn in voorbereiding van de oprichting eener Cooperatieve Vereeniging.

Art. 2.

De Vereeniging stelt zich ten doel het behartigen van de zedelijke en stoffelijke belangen harer leden.

Buitengewone ledenvergadering op Woensdag, den 4n. April 1934, des namiddags om 4 uur in de vlechtschool op Pietermaai.

Tegenwoordig: de Voorzitter de heer H. J. Cohen Henriquez, de heer H. Schotborgh, eerelid-Penningmeester, de heer P. T. S. Krafft, Onder-Voorzitter-boekhouder, G. J. Ferguson, Secretaris en Mej. Isabel Crefte, commissarisse, zoomede 34 gewone leden.

Voorts waren ter vergadering aanwezig de volgende genoodigden: de heeren H. J. A. Schroeder, Stuyvenberg, C. P. Neuman, J. Bakhuis en G. Suarez.

De Voorzitter deelt ons mede, dat de heer J. G. Statius Muller, secretaris der vereeniging, wegens omstandigheden buiten zijn wil ontslag genomen heeft als bestuurslid, dat de heer G. J. Ferguson zich met het secretariaat heeft belast, dat op verzoek van het Bestuur de heer P. T. S. Krafft zich als ondervoorzitter met de boekhouding heeft belast en de heer H. A. Willemsen als Commissaris het Bestuur voltallig heeft gemaakt.

De vergadering verklaart zich met de aanvulling der bestuursfuncties genoegd te vereenigen.

De Voorzitter spreekt nu enkele woorden van dank voor hetgeen de heer Statius Muller voor de vereeniging heeft gedaan.

Daarop deelt de Voorzitter mede, dat de vergadering belegd is om een voorstel van het Bestuur te bespreken om over te gaan tot ontbinding van de vereeniging. Naar de meening van het Bestuur heeft de vereeniging haar taak volbracht. Zij heeft bewezen dat een vereeniging van hoedenvlechtsters op cooperatieven grondslag levensvatbaarheid heeft. Het Bestuur meent dan ook, dat het noodeloos zou wezen verder kapitaal te vormen en dat het oogenblik geacht moet worden te zijn gekomen, waarop de vereeniging ontbonden moet worden, waardoor de vlechtsters in het genot kunnen treden van de vruchten van haar werk.

Waar zelfs meer dan ¾ van de op Curaçao wonende leden tegenwoordig is, kan over dit voorstel worden gestemd. De Voorzitter verzoekt den leden, die tegen het voorstel zijn, op te staan. Waar geen der aanwezigen zich van zijn zetel verheft, is het voorstel met algemeene stemmen aangenomen, zooals door de statuten vereischt.

De Ondervoorzitter-boekhouder geeft nu een overzicht der geldmiddelen der vereeniging, waaruit blijkt, dat het kapitaal ruim f. 17 000 bedraagt.

De Voorzitter verzoekt nu de aanwezigen zich van hun zetel te verheffen, deelt vervolgens mede, dat het Bestuur namens de Vereeniging in verband met het overlijden van onze zoo geliefde Koningin-Moeder aan Hare Majesteit de Koningin een telegram van rouwbeklag heeft gestuurd en wijdt enkele woorden aan de nagedachtenis van de Koninklijke Overledene. Verder wenscht de Voorzitter de leden der vereeniging, die gedurende haar bestaan zijn gestorven, te herdenken en noemt in de eerste plaats den niet lang geleden ontslapen Ondervoorzitter, den heer J. H. Perret Gentil. Ook Gouverneur Nuyens, die zooveel voor de vereeniging gedaan heeft, wordt herdacht, terwijl ook aan Olympia Castillo, die ofschoon geen lid der vereeniging geweest zijnde, toch haar medewerking heeft verleend en de vergaderingen steeds wist op te wekken en die dezer dagen is heengegaan, enkele woorden worden gewijd. Op voorstel van den Voorzitter wordt bepaald, een zeker bedrag te bestemmen voor een blijk van waardeering aan de overleden leden der vereeniging, in den vorm b. v. van nederlegging van een krans bij haar graf, wordende de nadere vaststelling van een en ander aan de zorg van het Bestuur overgelaten.

Nadat de aanwezigen hun zetel weer ingenomen hadden, bedankt de voorzitter de aanwezigen voor de van hen steeds ondervonden aangename samenwerking, van de bestuursleden en van de gewone leden en noemt daar- [illegible] der industrie en der vereeniging werkzaam is geweest. De Voorzitter richt zich vervolgens tot den heer Schotborgh, eere-lid en Penningmeester der vereeniging in woorden van dank voor hetgeen hij gedurende de jaren van het bestaan der vereeniging en ook daarvóór — de heer Schotborgh is mede-oprichter — in haar belang heeft gedaan. Spreker wenscht den heer Schotborgh, die voornemens is zich eerlang naar Holland te begeven, een goede reis, en deelt hem mede, dat besloten is heden een foto van de aanwezigen te maken, waarvan hij een exemplaar aan den Heer Schotborgh aanbiedt met verzoek het een plaatsje in zijn woning in Holland te willen geven.

Ten slotte bedankt de voorzitter ook den heer J. Bakhuis voor zijne prestaties in het belang der vereeniging en de industrie.

De heer Schotborgh neemt nu het woord, bedankt den Voorzitter voor zijne vriendelijke woorden en voor de aangeboden foto en geeft de verzekering, deze een goede plaats in zijn woning te zullen geven en de vereeniging en hare leden steeds in aangename herinnering te zullen houden.

Hierop voeren de leden, de dames Marionita Samson-Aarsen, Elnita Angela en Rosamalia Jansen, het woord, waarbij zij, ieder op hare wijs, het Bestuur doch in de eerste plaats den Voorzitter bedanken voor al hetgeen dezen in het belang der industrie en der vereeniging gedaan hebben Mevr. Marionita Samson doet daarbij het voorstel den voorzitter een huldeblijk aan te bieden, waaromtrent zij he Bestuur verzoekt nadere plannen te maken en uit te voeren.

Aangedaan bedankt de voorzitter voor de ondervonden blijken van waardeering en sympathie en verklaart gaarne een aandenken te willen aanvaarden, doch geeft als zijne meening te kennen, dat dit tevens iets moet zijn, waar de industrie in het algemeen iets aan heeft, iets voor later van blijvende waarde.

Ten slotte stelt de voorzitter voor, een bedrag van f 16.000 te bestemmen om onder de gewone leden te worden verdeeld en de rest voor de nog te doene uitgaven. Mocht daarvan nog wat overblijven, dan zal dit nog onder de leden worden verdeeld. Voor het bedrag van f 400.—, dat dus elk lid toekomt, zal haar een cheque worden toegezonden.

De aanwezigen betuigen allen hiermede hare instemming, waarop de Voorzitter haar aanspoort dit geld zoo eenigszins mogelijk te willen bewaren voor onvoorziene omstandigheden, waarin het noodig kan zijn, of het nuttig te gebruiken.

Niemand meer het woord verlangende, en niets meer te behandelende zijnde, verklaart de voorzitter de vergadering gesloten.

Hierop wordt nog de bovengemelde foto gemaakt, waarna de aanwezigen tot donker onder gezelligen koud en een koelen dronk vergaderd blijven.

Hierop werd het gezelschap op versnaperingen getracteerd — Liederen opgedragen aan den Voorzitter den Heer H. J. Cohen Henriquez en heildronken ingesteld.

C. R. K. Volksbond.

Vergadering afdeeling Pietermaai.

Verleden week Vrijdag was er vergadering voor de leden van deze afdeeling met lezing van den Heer Rafaël A. Henriquez over het onderwerp: Rondom de aanvallen tegen het Katholicisme.

Een buitengewoon groot aantal leden, ver over de honderd, woonden deze vergadering bij. Ook was aanwezig een gedeelte van het hoofdbestuur van den Bond met den scheidenden Adviseur de Z. E. P. R Dellaert en met den nieuwen Adviseur P. de Bruyn. De Zeer Eerw. Pastoor der Parochie C. Gallé en de Z.Z. E.E. Paters Jansen en Meussen vereerden de vergadering met hun tegenwoordigheid, hetgeen zeer op prijs werd gesteld.

Nadat de Vooritter de Heer A. E. Goilo de vergadering had geopend met het H. Kruisteeken en de notulen van de vorige bijeenkomst waren gelezen en goedgekeurd, sprak hij een gevoelvol woord ter eere van de nagedachtenis van H. M. de Koningin-Moeder. Het einde werd door allen staande aanhoord.

Hierna volgde de lezing over de grootheid van het Katholicisme. Terecht wees de spreker erop, dat veel misverstand tegen de Katholieke Kerk uit onkunde voortkomt. Zelfs bij ons Katholieken bestaat die onkunde. Daarom beval de Heer Henriquez zijn medeleden aan, om veel te lezen over Onzen H. Godsdienst. Goede lectuur is in overvloed voor handen. Men behoeft slechts even den Boekhandel van St. Augustinus te bezoeken en de Eerw. Frater die bereid is alle mogelijke inlichtingen te geven, zal U spoedig bij de afdeeling Apologie of Geloofsverdediging brengen, waar men alle boeken van bekende apologetische schrijvers vinden kan. De eloquente spreker toonde vervolgens aan dat de H. Kerk niet in strijd is met de wetenschap.

En hij noemde een groot aantal geleerden die practiseerend katholiek waren.

Ten slotte memoreerde spreker in een schitterende peroratie hetgeen de Katholieke Kerk doet door haar priesters, fraters en zusters voor de lijdende menschheid en besloot zijn geestdriftige rede met een beroep op allen om trouwe katholieken te blijven.

Toen het applaus bedaard was, [illegible] den Heer J. Kroon of hij de vergadering wilde toespreken, hetgeen dede op zijn gewone kalme en zakelijke wijze deed. Ook de finantieele kw[...] tie werd aangeraakt en dit gaf v[...] schillende leden de gelegenheid [...] vragen te stellen o.a. over de [...] keering bij het overlijden van [...] lid.

De heer Metzel vroeg of het B[...] tuur een en ander zou willen zegg[...] met betrekking tot de Ambachtssch[...] en de arbeidsbeurs. Ook de Hee[...] Rog, Tidanque en Pietersz voer[...] het woord.

De algemeene Voorzitter bea[...] woordde al de vragen tot aller gen[...] gen. Hij legde er ten slotte de nadruk [...] dat *alle beweringen alsof de arbei[...] beurs aan de werklieden voorschr[...] welk loon zij moeten aannemen, val[...] waren.*

De Heer Henriquez vroeg nog e[...] het woord om namens de afdeel[...] Pietermaai den scheidenden Advis[...] den Z. E. P. Dellaert te bedan[...] voor alles wat Zijn eerw. voor [...] Bond gedaan had. Deze woord[...] werden nog eens onderstreept d[...] den Voorzitter en met een algem[...] applaus door de geheele vergade[...] beaamd.

Nu nam de Z. E. P. Delleart [...] woord om te bedanken voor de me[...] werking en het vertrouwen dat [...] Bond in hem gesteld had en hij vr[...] dien zelfden steun [illegible] Adviseur te geven.

Met het H. Kruisteeken werd d[...] uitstekend geslaagde vergadering e[...] voor elf uur gesloten.

Jaarvergadering v. d. Curac. R.K. Volksbond.

Op Vrijdag den 20sten dezer za[...] jaarlijksche GALA-VERGADERING van [...] Volksbond om 8 uur n.m. in het TH[...] TER BRION plaats hebben.

Daarvóór zal om zeven uur in [...] H Anna Kerk, Otrabanda, een Ple[...] tige Lof worden opgedragen door [...] nieuwen geestelijken Adviseur P[...] Brnyn, terwijl de feestpreek zal w[...] den uitgesproken door den Wel E[...] P. B. Kranwinkel

Zoowel voor het plechtige Lo[...] voor de Gala-vergadering in het T[...] ter Brion wordt op een groote toel[...] van ledenb en vrienden van de R[...] Volksbond gerekend.

De Z. E. Pater Dellaert zal offi[...] afscheid nemen en in 't open[...] door het hoofdbestuur van de B[...] worden bedankt voor alles wat [...] eerw. voor de R. K. Voksbond h[...] gedaan. Tevens zal dan de nie[...] Aviseur P. de Bruyn plechtig wor[...] geinstalleerd. Zegt het voort.

Regenval in het Tweede Dist[...] gedurende de maand Maart 1934

Rust	9 m[...]
Klein Kwartier	10 m[...]
Santa Rosa	9.5 m[...]
Scherpenheuvel	11.2 m[...]
Zuurzak	—
Groot Sint Joris	—
[illegible]	3.3[...]
Montagne	—
Santa Maria	—
Blauw	6[...]

Plechtige schoolinwijding op de Playa van Aruba.

Donderdag 5 April, had op de Playa van Aruba de inwijding plaats van de nieuwe Bewaarschool, waarboven de groote zaal voor de R. K. Jeugdvereeniging.

Monseigneur Verriet verrichtte zelf de plechtigheid met assistentie der Z. E. Paters Cl. v. d. Looy en C. H. Penninx. Tegenwoordig waren: De H. E. G. Heer Wagemaker, Gezaghebber van Aruba met de beide Heeren Landraden: Dr. Dussenbroek en H. Eman, benevens verschillende genoodigden o. a. vertegenwoordigers van de firma Dijckerhoff en Widmann, aan wie de bouw van 't grootsche werk was opgedragen.

Na de inwijding der schoollokalen, werd de zaal gezegend, waar de vrouwelijke jeugd van de Playa-school reeds keurig stond opgesteld, om Monseigneur en genoodigden feestelijk te begroeten en 'n paar uur van aangename ontspanning te bezorgen.

Toen Monseigneur zich van mijter en koorkap had ontdaan, werd Z. H. Excellentie door 'n stoet van Bruidjes wederom naar de zaal geleid, gevolgd door de genoodigden en werden de gereserveerde plaatsen ingenomen.

Frisch en vol klonk de feestcantate, gezongen door de [illegible] waarna een der grootsten [illegible] een toespraak [illegible] bedanken voor het grootsche bouwwerk aan Aruba geschonken. Daarop bracht één der middel-klassen een hulde aan de H. Imelda, als Patrones der jeugd en van de nieuwe Fröbelschool.

Dan volgden de verschillende nummers van het Programma, waartusschen eenige leerlingen wat pianomuziek gaven.

Alles liep vlot van stapel en 't zou moeilijk te zeggen zijn, wat wel 't meest in den smaak viel; de komische voordrachten: „Voor 't eerst naar school; Een duel; De nieuwsgierige dienstbode;" of wèl de Sjerpendans van de kleinen en de Gymrei van de grooten. Origineel was 't „Kazoo-Orkest", zeer lief „Abuelito" en „Abuelita" en last but not least het Tableau Vivant „Onze Lieve Vrouw van Lourdes met Bernadette", waarbij achter de coulissen een lofzang tot de Onbevlekte werd gezongen.

Daarna stond de Gezaghebber op, om Monseigneur geluk te wenschen met 't werk, dat tot stand was gekomen, terwijl de kinderen ook een woord van lof kregen voor hetgeen ze gepresteerd hadden.

[illegible] ten voor de belangstelling, waarvan ze blijk hadden gegeven door hun gewaardeerde tegenwoordigheid en de Zusters-onderwijzeressen voor hetgeen ze gedaan hadden, om de plechtigheid te verhoogen. Tevens bracht Monseigneur in herinnering, dat de Eerw. Zusters Dominicanessen dit jaar reeds 25 jaar op Aruba werkzaam zijn en bedankte [illegible] de Zusters voor al hetgeen zij voor de katholieke jeugd gedaan hebben.

Vervolgens bracht de Heer Eman 'n woord van hulde, erkentelijkheid en dank aan de Katholieke Missie en sprak de wensch uit, dat Gods beste zegen steeds moge blijven neerkomen op Monseigneur, zijn medehelpers, Paters, Fraters en Eerw. Zusters en hun aller Apostolische werkzaamheden.

Hetzelfde Programma met uitzondering natuurlijk van de officieele felicitatie- en dankspeechen, werd 's middags gegeven voor de ouders der kinderen, die flink zijn opgekomen en buitengewoon genoten hebben.

't Was een mooie en welgeslaagde dag.

Herm. Statius Muller. ✠

Zaterdagmorgen half 8 uur overleed alhier de WelEdGestr. Heer Herm Statius Muller ongeveer 65 jaar oud, die zich in tal van betrekkingen zeer verdienstelijk had gemaakt jegens het Gouvernement en de gemeenschap.

Langen tijd was hij de verdienstelijke lid van den Kolonialen Raad en daarna tot aan zijn dood lid van den Raad van Bestuur. In zijn ambtenaars loopbaan was Z.Ed. een korten tijd Gezaghebber van Bonaire, daarna Inspecteur der Belastingen. Na zijn emeritaat was hij nog verscheidene jaren lid en voorzitter van de Hypotheekbank.

Een groote stoet van vrienden waaraan ook Z Ex. Gouverneur van Slobbe met adjudant deelnam, begeleidde het lijk grafwaarts.

Aan de geachte Weduwe en familie betuigen we onze oprechte deelneming. R. I. P.

Verplaatsing.

Fr. M. August is door het Bestuur der fraters overgeplaatst van Aruba naar het St. Thomascollege. Op Aruba wordt hij vervangen door Fr. M. Gerebernus.

[illegible]

[illegible] racao. Doch de Bergings Mij. Merritt-Chapman-Lindsay Ltd te New-York, is er zeker van, het schip vlot te krijgen. Maar het kan nog maanden duren eer het zoover is. Want de hevige wind en de branding beletten het werk, om een open vaargeul in de koraalsteen aan de buitenzijde van het schip open te hakken. Er zijn nu reeds 175 menschen geregeld aan het werk. Men is van plan nog een 20-tal méér te ontbieden.

Fransche maatregelen tot het sneller verspreiden van nieuwsberichten.

De Fransche Minister van P. T. T. heeft alle persbureaux de opdracht gegeven, nieuwsberichten ten spoedigste aan de zenders door te geven, welke hij tevens telefonisch met de Ministeries van de Kamers heeft doen verbinden. Ook werd de radioberichtendienst op verzoek van vele luisteraars nog vervroegd. Radio-Paris o. a. begint reeds om 7.15 uur M. E. T. met de uitzending van zijn eersten persdienst.

Blind-simultaa scéance van Dr. Aljechin.

Eenigen tijd geleden gaf de wereldkampioen Dr. A. Aljechin in het Philips Ontspanningsgebouw een blindsimultaanscéance aan 15 borden, aan elk waarvan drie spelers in consultie. Toen na zes uren spelens de scéance beëindigd was, had Dr. Aljechin 12 partijen gewonnen, één remise gemaakt en aan twee borden opgegeven.

Generaal Urbina.

El Boletin Comercial van 10 dezer vermeldt in een telegram uit Habana, dat de ons bekende Venozolaansche generaal, *Rafael Simon Urbina*, in een duel met zijn landgenoot *Aponte* zwaar gewond werd.

Heil Hitler!

Uit particuliere bron vernemen we het volgende, dat we zonder commentaar meedeelen. De Heer E. D. die eenige maanden geleden naar Duitschland vertrok, had op zijn bagage ook eenige nummers van onze Curaçaosche Katholieke bladen: Amigoe, La Union en La Cruz.

Bij het douane-onderzoek werden deze bladen afgenomen en moesten op bevel van Hitler verbrand worden, *omdat het katholieke bladen waren*. Daarna kon de heer E. D. doorreizen.

DITJES....

Een moderne martelaar;

Pater Johann Trojko werd in 1923 gearresteerd en na een gevangenschap van twee jaar weer vrijgelaten. In 1927 werd hij echter opnieuw gearresteerd en tot vijf jaar dwangarbeid veroordeeld. Toen deze straftijd om was, in 1932, werd hij niet in vrijheid gesteld, doch met een aantal andere priesters op de Solowetsky—eilanden gevangen gehouden.

Door de onmenschelijke behandeling, die deze priester gedurende zijn gevangenschap te verduren had, was zijn gezondheidstoestand zeer achteruit gegaan.

In Juli 1932 werd Pater Trojko, tezamen met bisschop Matulonia en eenige andere priesters naar de politieke gevangenis te [illegible] arbeid gebracht. Op den avond van zijn aankomst in het kamp stierf hij echter van uitputting.

Een ditje van wereld—ellende:

Het hulpcomité tot leniging van de wereldnood te Boston publiceert de volgende cijfers over het jaar 1933.

Op de geheele wereld door honger gestorven 2,4 millioen menschen [illegible] 1,2 millioen menschen.

2,5 millioen K.G. [illegible] vernietigd werden om de goederen op prijs te houden: 267.000 zakken koffie, 400.000 wagons graan, 144,000 wagons rijst, 1,4 millioen K.G. vleesch!

Volgens het comité zouden de vernietigde levensmiddelen voldoende zijn geweest om tweederde gedeelte van de verhongerden te redden.

Een wereld—ellende van onbarmhartigheid.

Een goede wenk voor katholieke gezinnen.

Uit een Apostolisch schrijven van de Paus: Daarom bevelen wij dezen heilzamen gebedsvorm, (den Rozenkrans) waardoor de overvloedige verlossing des Heeren gestadig wordt overwogen en de gunst der Hemel-Koningin in ruimere mate wordt verworven, telkens en telkens weer aan en hopen wij vurig, dat eerbiedig blijve bewaard of weder worde ingevoerd de gewoonte, waaraan onze voorouders vasthielden en volgens welke het voor de christelijke huisgezinnen als een heilige plicht gold, dagelijks den Rozenkrans te bidden. Want door de kracht van dit gemeenschappelijk gebed, hebben wij goede hoop dat de heilzame vruchten der Verlossing in ruime mate aan de geloovigen elk afzonderlijk, aan de katholieke gezinnen en zelfs aan de burgerlijke maatschappij zullen ten deel vallen.

DATJE.

Z. H. Excellentie Mgr. Verriet op Aruba.

Woensdag morgen is met het S. S. Trujillo Z. H. Excellentie Mgr. Verriet, vergezeld van de Weleerw. Pater C. v. d. Looy op Aruba aangekomen. Verschillende Pastoors waren aanwezig om Mgr. te verwelkomen.

De volgende morgen reeds om 9 uur had de inwijding plaats van de R. K. bewaarschool te Oranjestad.

Vele genoodigden waren aanwezig o. a. de Hoogedelgestr. Heer Gezaghebber, I. Wagemaker, leden van de landraad, de rechter, de heer Duelz, de Zeer Eerw. Pastoors, Fraters en Zusters, de Heer Hockman, vertegenwoordiger van de Firma Dijckerhoff en Widmann, door wie dit gebouw is uitgevoerd.

De bovenverdieping van dit gebouw is ingericht als Clublokaal en tooneelzaal.

Aruba is weer een schitterend gebouw rijker geworden. Alle aanwezigen hadden niets dan lof zoowel om de architectuur als de doelmatigheid van dit gebouw. In alle opzichten beteekent dit gebouw een groote aanwinst voor Aruba, dat het katholieke sociale leven zeer ten goede zal komen.

Zoowel Z. H. E. Mgr. Verriet, als de stichter is van dit gebouw en de firma Dijckerhoff en Widmann, die wederom een bewijs heeft gegeven van haar groote bouwkunst kunnen met tevredenheid en voldoening op dit grootsche werk neerzien.

Na de inzegening van het gebouw, die door Mgr. Verriet werd gedaan met assistentie van de Weleerw. Paters J. Penninx en Cl. v. d. Looy werd er door de meisjes van de zustersschool een uitvoering gegeven in de bovenzaal.

Door een der meisjes werd Mgr. toegesproken, die Mgr. uit naam van alle kinderen bedankte voor het vele goede, dat Mgr. reeds voor de jeugd van Aruba gedaan had, en ook nu weer door het bouwen van een zeer moderne bewaarschool en clublokaal.

De verschillende nummers werden op zeer artistieke wijze uitgevoerd. Alle aanwezigen waren vol lof over het schitterende spel. Zoowel de sjerpendans, Kazoo-orkest, de nieuwsgierige dienstbode en de gymnastiek hadden veel succes. Hier is vooral een woord van lof op z'n plaats voor Zuster Agnes en de andere Zusters der school die deze uitvoering op meesterlijke wijze geleid hebben.

De meisjes traden voor het eerst op; verschillende nummers waren zeer moeilijk en toch zou men gedacht hebben dat het een gevormde club was.

Wel een bewijs dat er op dit gebied veel bereikt kan worden.

Na afloop der voorstelling werd het woord gevoerd door de Hoogedelgestrenge heer Gezaghebber die er op wees dat Oranjestad een fraai gebouw rijker was geworden en zijn hoop uitsprak, dat dit gebouw altijd aan zijn doel zou beantwoorden.

Hij bedankte in mooi gekozen woorden Mgr. Verriet die dit gebouw aan Oranjestad had bezorgd. Tevens richtte hij een bijzonder woord van dank tot de Eerw. Zusters voor het vele goede dat er door hen voor de Arubiaansche jeugd gedaan werd.

Daarna werd het woord door Mgr. gevoerd die de Hoogedel. gestr. Heer Gezaghebber dankte voor zijn mooie woorden. Vooral dankte Mgr. de Eerw. zusters die zich zoo geheel en al gegeven hebben aan de opvoeding der jeugd. Vooral is er een woord van dank op z'n plaats, daar de zusters dit jaar 25 jaar op Aruba zijn.

Daarna sprak nog de Heer Eman, lid van de landraad die uit naam des ouders van de kinderen Mgr. zijn hartelijke dank bracht voor het oprichten van de bewaarschool.

't Was werkelijk een kunstvolle en aangename morgen die we nog lang zullen herinneren.

We hopen dat de Arubiaansche jeugd dit grootsche werk van hun beminde bisschop, die de belangen der jeugd op zulk een bijzondere wijze behartigt altijd zullen blijven waardeeren.

In de namiddag werden door dezelfde meisjes de verschillende nummers herhaald voor de ouders.

[illegible] vergadering plaats in het clublokaal. Op verlangen van Mgr. had de Zeer Eerw. Pastoor A. Zeppenfeldt de mannen en jongens van de parochie bijeen geroepen.

Deze avond is werkelijk een schitterende avond geworden, een avond van katholiek leven.

De vergadering werd geopend door de Zeer Eerw. Pastoor A. Zeppenfeldt, die Z.H.E. Mgr. Verriet en alle aanwezigen welkom heette.

't Was voor de pastoor der parochie werkelijk een groote vreugde te zien dat zooveel mannen en jongens opgekomen waren. Er waren meer dan 200 mannen aanwezig.

De avond werd opgeluisterd door muziek en zang, zoowel het muziekkorps als het zangkoor gaf haar eerste uitvoering. Beiden hebben werkelijk op zeer verdienstelijke wijze bijgedragen om van de avond een succes te maken.

De Eerw. frater Beatus die de leiding had van de muziek en zang, verdient wel een bijzonder woord van lof en dank.

Nadat het zangkoor enkele nummers ten gehoore had gegeven werd door de Zeer Eerw. Pastoor het woord gegeven aan Mgr. die de mannen en jongens van Aruba eens gaarne zou toespreken.

Mgr. hield een zeer welsprekende rede over katholieke actie.

Mgr. wees er op dat de katholieken zich meer moesten vereenigen, één moeten gevoelen want dan alleen kan er op Sociaal gebied iets bereikt worden. Bijna de geheele bevolking van Aruba is katholiek, meer toch hebben de katholieken in het openbare sociale leven nog weinig te beteekenen. Eenheid geeft kracht, eenheid geeft moed en sterkte om de vele moeilijkheden te overwinnen.

Het is een groot verlangen van Mgr. dat er zich op Aruba spoedig een bond van Katholieken zal vormen, om de katholieke belangen, die van zulk een ingrijpende aard zijn voor heel ons katholiek leven, te behartigen en te verdedigen. We moeten goede katholieken zijn in ons private leven, in 't huisgezin, maar dit is nog niet voldoende. Het katholicisme moet ook naar buiten uitgedragen worden, ook in 't sociale leven moet we iets beteekenen, moeten we toonen dat we beteekenis hebben. Dit wordt alleen verkregen door eensgezindheid, door een sterke band die allen vereenigt in het zelfde geloof.

Een lang en warm applaus was wel een bewijs dat de woorden van Mgr. die met diepe overtuiging werden gesproken, indruk hadden gemaakt.

Ook werd nog het woord gevoerd door de Weleerw. Pater C. v. d. Looy, die in enkele woorden aantoonde wat het fundament moet zijn van elke jeugdorganisatie. Willen we tot een goede jeugdorganisatie komen dan hebben we op de eerste plaats de hulp der ouders noodig. De goede opvoeding der ouders zal het jeugdwerk zeer verlichten.

Vooral door hun goed voorbeeld moeten de ouders werken aan de opvoeding van hun kinderen.

Het is een schitterend werk kinderen te mogen opvoeden, hun deelachtig te maken aan het groote Godsrijk, maar tevens beteekent dit een werk dat groote offers en veel geduld vraagt.

Na ouders en kinderen aangespoord te hebben om allen naar best vermogen mede te werken om het Godsrijk op deze wereld te verbreiden, eindigde spreker met zijn wensch uit te spreken dat er spoedig een goed georganiseerde jeugd zou komen.

Nadat het muziekkorps nog enkele nummers had gegeven, bedankte de Pastoor in enkele goed gekozen woorden Mgr. en allen die meegewerkt hadden om dezen avond te doen slagen.

Allen waren zeer voldaan en tevreden over deze eerste bijeenkomst in het nieuwe Clubgebouw. Moge de woorden van de pastoor die hij in zijn dankwoord sprak in vervulling gaan dat deze avond nog moge gevolgd worden door vele andere; dat men nog vele malen moge samen komen om de groote katholieke belangen te bespreken.

Wordt vervolgd.

Welkom.

Zondagmiddag is alhier gearriveerd de Zeer Eerw. Pastoor L. Tolenaar met de *Fedalma* om eenige dagen vacantie door te brengen.

Ook is verleden Dinsdag alhier aangekomen de Eerw. Heer Julio F. Henriquez met de Baralt.

Aan beide een hartelijk welkom.

Goede Reis.

A. s. Zaterdag vertrekt de Eerw. P. B. Roghmans in gezelschap van Pastoor Tolenaar naar Bonaire.

Wij wenschen Pater Roghmans een goede reis en veel zegen in zijn nieuwe werkkring op de Playa.

In dank ontvangen.

Van de Heeren Edwards Henriquez & Co een boekje getiteld „Een jaar national-socialisme in Duitschland.

Daar wij een artikel over hetzelfde onderwerp van onze bijzondere correspondent hebben geplaatst volstaan wij met deze aankondiging.

Van het Braziliaansche consulaat een affiche van de Tentoonstelling in Rio Janeiro van 12 Aug. — 15 Nov. 1934.

RADIONIEUWS.

K.
K.R.O.
O.

PHOHI - UITZENDING

Op Zondag, 22 April

Van 15.00 — 16.00 A. T.

Op golflengte 25.57 M.

1. Pausmarsch
2. Oostersche Fantasie . Balakizeff door het New Symphony Orchestra o.l.v. E Goossens. (Gramofoonmuziek)
3. Agrarische causerie door Mr. J. Buffart
4. Ernst en Luim . . . . . H. Kock door het Polydor Orkest (Gramofoonmuziek)
5. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart
6. Van en voor de Missiepost
7. Turf in je ransel . . . Fr. Dunkler door de Koninklijke Militaire Kapel o.l.v. Kapt. C. L. Boer Gramofoonmuziek)

Boekbespreking.

„Uw kleine doopeling".

Moeders, hebt u er ooit veel over nagedacht, wat een allerbelangrijkst wezen uw kleine doopeling is? Hebt u ooit begrepen de waardigheid van uw christelijk moederschap? U hebt een Godskind op te voeden, want bij het doopsel werd uw kind aangenomen tot kind van God. Mooie taak, maar zeer verantwoordelijk! En een heele zorg!

Zooveel zorg voor het kleine lichaampje en . . . zoo weinig soms voor het gedoopte zielije!

Zooveel aandacht voor het natuurlijke en dikwijls zoo weinig voor het bovennatuurlijke leven!

Laat uw Godskind geen duivelskind worden!

Vroeg of laat zaal de duivel terugkeeren in bondgenootschap met wereld en vleesch om 't Goddelijk zieleleven in uw kind aan te randen en het te dooden!

Geef uw kind vanaf zijn vroegste jeugd een afschrift mee tegen de zonde!

Kent u de geschiedenes van Koningin Blanca?

Wees een Blanca voor uw kind en uw kind zal een Lodewijk worden! „Uw kleine Doopeling" door G.v. Geshel S.J. Prijs f 0,30.

Boekhandel „St. Augustinus".

„Wat de kleinsten moeten weten."

Onder dezen titel heeft kapelaan J. Nolet een reeks leesboekjes uitgegeven in de groote G. G. G.-serie. Hij heeft in deze aard'ge brochuurtjes uitstekend de toon getroffen om met kleine kinderen te praten en op een voor hem bevattelijke wijze, eenvoudig en duidelijk catechismus onderricht te geven, toegelicht door toepasselijke verhaaltjes. Ik heb de vijf eerste voor me liggen, getiteld:

I. God Schepper van hemel en aarde.
II. De zonde en de verlossing.
III. God, looner van het goed en straffer van het kwaad.
IV. Het H. Sacrament des Altaars.
V. De Biecht.

Dat zijn nu nog eens gezellige katechismuslesjes! Ik heb alle vijf met aandacht doorgelezen en moet bekennen dat het de prettigste catechismus methode is, die ik ooit onder oogen heb gehad. Kleine kinderen zullen er zelf graag uit lezen en ze zijn voor moeders een reuzehulp om de kinderen hun catechismus te helpen leeren.

De prijs van Nos. I, II III en V is f. 0.10. No. IV kost f. 0.15.

Verkrijgbaar bij Boekhandel St. Augustinus, St. Thomas-college.

M. L.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, plotseling onze lieve Man en Vader, de Heer

Johannes Cornelio Zonne

echtgenoot van Mevr: Irena Cesarina Maria Hoste,

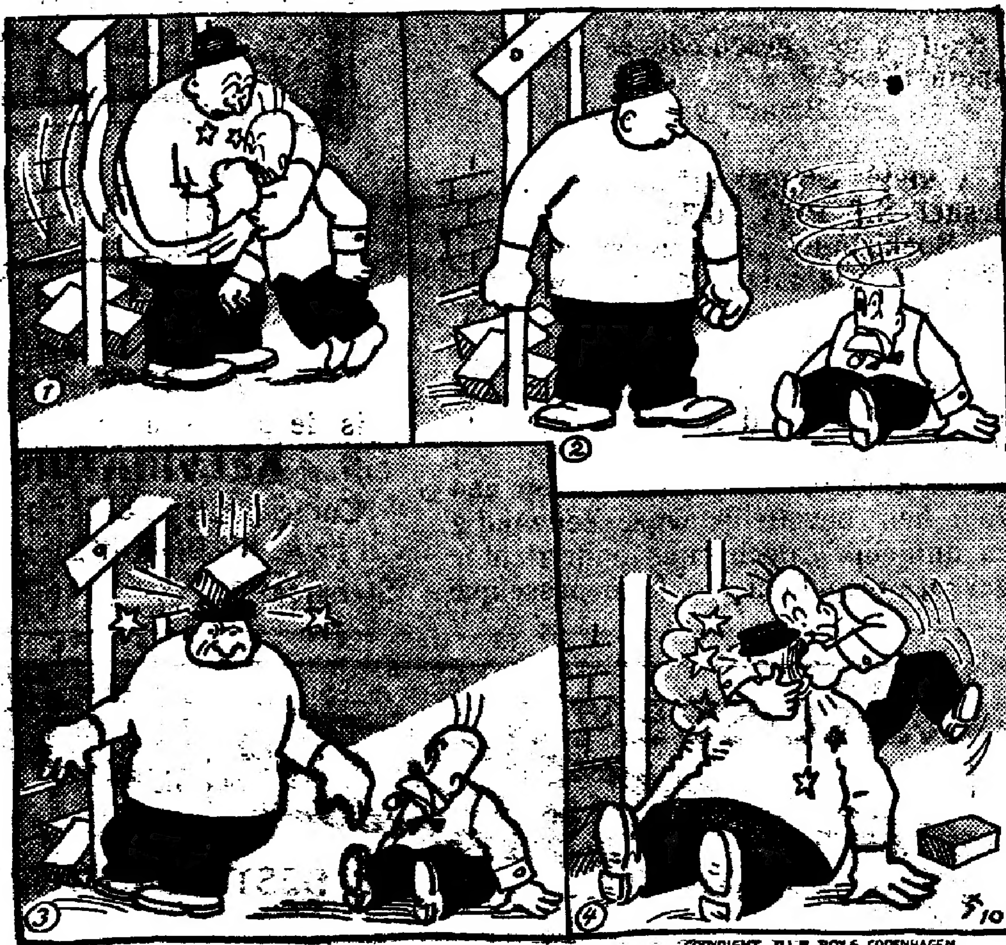
in den ouderdom van bijna 57 jaren.

I. C. M. Zonne-Hoste.
Isamy.
Jacques.

Lonneker, 19 Maart 1934.
Gronauschestraatweg 1 C. 185a.

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 15—21 April 1934.

S. S.	Aank.	van	Vertr.	naar
Lara	15	Maracaibo	15	New York
Heinz Horn	15	Hamburg	15	Cartagena
El Libertador	15	Maracaibo-Aruba	16	Aruba-Maracaibo
San Mateo	17	Le Havre	17	Cristobal-South Pacific
Trujillo	17	La Guaira-La Vela de Coro	17	Aruba
Magallanes	17	Cristobal	18	Barcelona
Waltraut Horn	17	Hamburg		
Luna	18	New York	18	Aruba-Maracaibo
El Libertador	18	Maracaibo-Aruba	18	La Guaira
Agira	18	Hamburg	18	P. Barrios
Cuba	18	Cristobal	19	Le Havre
Remuera	18	Londen-Southampton	19	Cristobal New Zealand
San Antonio	19	Cristobal	19	Le Havre
Miranda	19	Maracaibo	—	Curaçao
Trujillo	19	Aruba	—	Curaçao
Dakarian	19	Cristobal	20	Londen-Liverpool
Flora	20	Maracaibo	20	New York
El Libertador	20	La Guaira	20	Maracaibo
Caribia	20	Hamburg	20	P. Barrios
Essen	21	Cristobal	21	Hamburg
Trujillo	—	Curaçao	21	La Vela de Coro-La Guaira



Adamson krijgt zijn beurt



VERLOOFD.

Elisabeth van Woudenberg

EN

Gijsbertus van Hamersveld.

Santa Maria
Willemstad 15 April 1934.

SPORT-RUBRIEK





Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd - Uitslagen

COMB. BISMARCK-TRAPPERS — „DOS CAMINOS" S.C. : 3 — 1

1ste klasse: ASIENTO — TRAPPERS : 2 — 1

HERCULES — HERMANDAD : 2 — 0

Res. 1ste klasse R. C. C. 2 — [illegible] : [illegible]

2de klasse AJAX — OLYMPIA : 3 — 0

ATLETICO — SCHERPENHEUVEL : 0 — 0

Stand Competitie-wedstrijden per 8|4|'34

1ste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
ASIENTO	4	4	0	0	8	2	8
TRAPPERS	5	2	1	2	4	3	5
HERCULES	3	2	0	1	4	1	4
R. C. C.	3	2	0	1	8	2	4
BISMARCK	4	1	2	1	5	3	4
VOLHARDING	3	2	0	1	5	4	4
GO AHEAD	2	0	1	1	1	3	1
TRANSVAAL	2	0	0	2	1	3	0
HERMANDAD	4	0	0	4	1	15	0
Res. 1ste klasse							
R. C. C. 2	3	3	0	0	17	1	6
TRANSVAAL 2	2	1	1	0	4	3	3
TRAPPERS 2	2	1	1	0	4	3	3
VOLHARDING 2	2	1	0	1	2	3	2
HERCULES 2	3	1	0	2	4	7	2
BISMARCK 2	2	1	0	1	2	4	2
ASIENTO 2	2	0	0	2	1	3	0
HERMANDAD 2	2	0	0	2	0	8	0
2de klasse							
AJAX	3	3	0	0	6	0	6
SCHERPENH.	2	1	1	0	2	1	3
D. D. V. O.	2	1	0	1	2	2	2
DE RUITER	3	1	0	2	3	3	2
JOHAN MAURITS	1	1	0	0	1	0	2
ATLETICO	4	1	1	2	1	3	3
OLYMPIA	3	0	0	3	1	7	0

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

15 April

MUNDO NOBO

1ste klasse

R. C. C. — TRANSVAAL

Aanvang: 4.30 precies

Scheidsrechter: Beltram

Grensrechters: Ramos, Dijk.

Res. 1ste klasse

TRAPPERS 2 — VOLHARDING 2

Aanvang 3.15 precies

Scheidsrechter: Ridderplaat

DE HOOP

1ste klasse

GO AHEAD — HERMANDAD

Aanvang 4.30 precies

Scheidsrechters: Dania

2de klasse

D. D. V. O. — OLYMPIA

Aanvang 3.15 precies.

Scheidsrechter: Daal

22 April

MUNDO NOBO

1ste klasse

HERCULES — TRANSVAAL

4.30 precies

Scheidsrechter: W. Lambij [illegible]

Grensrechters [illegible]

: H. A. Nevel

2de klasse

JOH. MAURITS — OLYMPIA

3.15 precies

Scheidsrechter: J. Barendsma

DE HOOP

Res. 1ste klasse

ASIENTO 2 — R. C. C. 2

4.30 precies

Res. 2de klasse

D.D.V.O. 2 — DE RUITER 2

3.15 precies

Scheidsrechter: Dijk

29 April

MUNDO NOBO

1ste klasse

BISMARCK — VOLHARDING

4.30 precies

Scheidsrechter: G. Beltram

Grensrechters: Ridderplaat

: W. Visser

Res. 1ste klasse

HERMANDAD 2 — TRANSVAAL 2

3.15 precies

Scheidsrechter: V. C. Manuel

DE HOOP

1ste klasse

ASIENTO — GO AHEAD

4.30 precies

Scheidsrechter: A. J. Maduro

Res. 2de klasse

JOH. MAURITS 2 — OLYMPIA 2

3.15 precies

Scheidsrechter: Dirkzwager

SCHEIDSRECHTERS-COMMISSIE.

Aangenomen als aspirant Scheidsrechter de Heer W. Visser (Transvaal) Sebastopolstraat 10 per 6—4—34.

Adresverandering.

Ch. W. Wix, Hotel Brion (Prinsenstraat)

F. Kraaneburg, Paris 7

M. P. Eugenio, Pietermaai 69 a.

BOETEN:

„ASIENTO" — Wedstrijd Asiento 1 — Hermandad 1 op 18 Maart 1934 — Wedstrijd Asiento 2 — Trappers 2 op 2 April 1934. } Wegens het niet inzenden van Wedstrijd en ruilform f 1.-

„OLYMPIA" — Wedstrijd De Ruiter 1 — Olympia 1 op 1 April 1934. } Idem.

„TRAPPERS" — Wedstrijd „R. C. C." 1 — „TRAPPERS" 1. Onjuist invullen van wedstrijd- en ruilform. f 1.—. E. G. F. Brion moet zijn: E. F. Brion.

„VOLHARDING" — Wedstrijd „R. C. C." 2 — „VOLHARDING 2. Geen grensrechter medegebracht. f 0.50. Voor het laten medespelen van den speler R. Fray, wiens naam niet op de ledenlijst voorkomt, f 5.—.

„DE RUITER" — Wedstrijd „DE RUITER" — „OLYMPIA". H. Dofalié komt niet voor op de ledenlijst: f 5.—; J. Dovalle moet zijn: H. J. Dovalle, f 1.—.

„TRANSVAAL" — Wedstr. „HERMANDAD" 2 — „TRANSVAAL" 2 Geen grensr. medegebracht, f 0.50.

ADRES-VERANDERINGEN

Secretaris C.V.V. „BISMARCK" — A. G. Suarez, Willemstraat 7, Otrabanda.

Men gelieve er nota van te nemen dat de Voorzitter van den C. V. B. op alle werkdagen te bereiken is op Berg Altena, 92 B, tel. 67. van 5—8 p.m.

In- en Afschrijvingen van 26 Maart t.m. 9 April 1934.

WERKENDE LEDEN.

Ingeschreven:

„DE RUITER" — Dovale. Hosé, Charoweg 177; Romer. Enrique, Donkerstraat; Belenfen. Pablo, Buena Vista 372 } per 26|3—'34

„HERMANDAD" — Bronz. A. J., Artz. K. (Waterfort) per 27/3—'34; Gouw. J. P., Geerenstein. M. } Mundo Nobo; Mensink. M., Mijer. G. L. } Waterfort } per 8|4—'34

„TRAPPERS" — Dania. I. H., Damplein 1 per 31|3—'34

„J. M. v. NASSAU" — Voigt. C. A. M. } a/b. Hr. Ms. Ooft. E. M. J. } J. M. v. Nassau } per 1|4—'34

„VOLHARDING" — Leito. A. Charo 235 per 7|4—'34

Afgeschreven:

„HERMANDAD" — Schell. M., Dominguito per 27/3—'34

„AJAX" — Da Costa Gomez. F. Sebastopolstraat 26, per 28/3—'34

„TRANSVAAL" — Jurrjens. C., Carthagenastraat 18; Sleur. H., p/a. N. I. G. M. } per 3/4—'34

GEWONE LEDEN.

Ingeschreven.

„DE RUITER" — Jansen. Felipe, Weiss Afo 182 per 26/3—'34

ELTAL-OPAGAVE.

„J. MAURITS" 2 — W. Groen, J. A. Schouten, W. Zweverink, W. C. Norden, F. W. Staverman, W. van Putten, J. Hollander, P. van Leeuwen, A. J. Goreia, A. Hamelinck, F. J. Robert.

Van het bestuur van den C. B. L. O. ontvingen wij de volgende circulaire:

CURACAOSCHE BOND VOOR LICHAMELIJKE OPVOEDING.
Afdeeling Curaçao v|h NEDERLANDSCH OLYMPISCH COMITE.

Willemstad 7 April 1934.

Op 10 Mei 1934 (Hemelvaartsdag) te 5 uur namiddag zal wederom plaats vinden de Estafette

„ROND HET WAAIGAT"

Hieraan kan worden deelgenomen door ploegen van 10 man, behoorende tot een sportvereeniging of voetbalclub. De route is: beginpunt nabij theater IDEAL, Concordiastraat, Concordiaplein, Scharlooweg, van Raderstraat, Ruyterkade, Emancipatiestraat, einde nabij IDEAL. De afstand bedraagt in totaal ongeveer 2200 Meter, die als verdeelt: 300 M. 200 M. 200 M. 200 M. 200 M. 200 M. 200 M. 200 M. 200 M. 300 M.

1e. Prijs: een groote zilveren wisselbeker, welke 3× achtereen of 5× in totaal moet worden gewonnen om in het bezit van de winnende vereeniging te komen.
Voorts 10 kleine zilveren medailles voor de deelnemers van de winnende ploeg.

2e. Prijs: een groote zilveren medaille.

3e. Prijs: een groote bronzen medaille.

In 1933 heeft R. C. C. de overwinning behaald.

In dat jaar hebben slechts drie vereenigingen aan deze fraaie wedstrijd deelgenomen.

Dit jaar kan de deelname veel grooter zijn.

Geeft U spoedig op. Uiterlijk 3 Mei 1934 wordt uw opgave ingewacht bij den Secretaris C. B. L. O. H. MEERSMA.

Clubtenue of uniform sporttenuevereischt.

Deelnemers moeten uiterlijk 4.30 present zijn bij IDEAL.

De Secretaris C. B. L. O.
MEERSMA.

REGLAMENTO DI FUTBOL.

REGLA 7.

REGLA DI WEGA

Doelschop.

Ora bala a worde hungá over di linea di goal pa un hungador di contra-partida, anto e bala mester worde hungá cu pia pa un di e hungadornan, cuya linea di goal é bala a pasa, for di un punto situá den é mitar di area di goal cu ta mas cerca e lugar unda e bala a sali for di terreno;

Corner.

pero si e bala a worde hungá over su propio linea di goal, anto un hungador di contra-partida mester schop e bala for di un punto den un distancia di 91 c.M. di e bandera di corner cu ta mas acerca. Esun cu tuma e doelschop o e corner no por hunga e bala atrobe, promer cu esaqui a worde hungá pa un otro hungador. En ambos casos no ta permiti pa un adversario yega mas ca 9 M. cerca e bala, promer cu esaqui a worde hungá.

DECISION FINAL.

Corner.

Na tiramento di un corner no ta permiti cambia lugar di e palo di bandera (I. B.)

INSTRUCCION PA REFEREE.

Doelschop.

Ta deber di referee di percura pa doelschop worde tumá debidamente den e mitar di area di goal mas cerca es punto unda e bala a sali out.

Corner.

Ta deber di referee di percura pa corner worde tumá debidamente na e banda, unda e bala a sali corner. Si un hungador tira un corner i e bala rebotá di palo di goal, el no por hungé atrobe promer cu un otro hungador a hunga e bala. No permiti pa un doelschop o corner worde tumá ora un adversario no ta a lo menos 9 M. for di e bala.

INSTRUCCION PA CLUBNAN.

Corner.

Percura pa e ¼ circulo cu un rayo di 91 c. M. pa tira corner, ta marca.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN.

Doelschop.

Un doelschop por worde tumá den cualquier direccion.

Corner.

Contra-partida mester corda cu e mester ta alomenos 9 M. for di e bala, promer cu esaqui a worde tirá. Si e no atene na esaqui e ta duna ocasion na escandalo i su conducta no ta sportief.

Un goal por worde hincá directamente di un corner.

REGLA 8.

REGLA DI WEGA.

Hungamentoe di bala cu man pa keeper.

Keeper tin derecho di hunga e bala cu su man den su area penal, pero e no tin derecho di cargé.

Atacá keeper.

No ta permiti atacá keeper a menos cu e tene e bala, stroba un adversario o si el ta for di su area di goal.

Ta permiti pa cambia keeper.

Keeper por ta cambia durante wega, pero promer mester avisá referee di esaqui.

DECISION FINAL.

Hungamento di bala cu man pa keeper.

Ta considera cu keeper ta carga e bala ora el dal mas cu 4 stap, mientras e ta tene e bala o largé bala den su man.

Ta permiti pa cambia keeper.

Si un keeper a worde cambiá sin cu referee a worde avisá i e keeper nobo ta hunga e bala cu man den area penal, anto referee mester duna un penalty. Mira Regla 17, [I. B. di Juni 1901[.

INSTRUCCION PA REFEREE.

Hungamento di bala cu man pa keeper.

No ta permiti pa keeper corre bay i bini, ora e ta larga e bala balia den su man. Na di cinco stap e mester worde castigá.

Si keeper hunga e bala cu man p'afor di su mes area penal, el ta falta contra Regla 9. E castigo pa cargamento di bala ta un free-kick i no un penalty.

Atacá keeper.

Si un keeper stroba un adversario pa malo e por worde atacá, masque e ta den su area di goal. E obheto di regla di wega ta pa protehé keeper contra ataquenan na momento cu e mester concentrá tur su atencion riba e bala i no por ta prepará pa ataquenan. Pa es motivo ta fibá cu e por worde atacá solamente ora e tin e bala den su poder i ora e ta stroba un adversario.

Si bao di "stroba" tambe mester a worde entendí stroba sin intencion, ataquenan lo por a socede tambe na momentonan cu keeper no ta consciente di corre e risco, loque ta contra obheto di es regla aqui.

Percura principalmente pa keepernan no worde atacá indebidamente, pa motivo cu ora tur su atencion ta riba e bala cu ta biniendo e tin mashá poco chance pa defende su mes. No lubida cu un keeper por worde atacá ora cu el ta p'afor di su area di goal.

Ta permiti pa cambia keeper.

Mira bon quen ta cuminza wega como keeper i no permiti ningun otro actua como tal o reclamá su privilegionan, te ora cu bo a haya aviso cu e keeper a worde cambiá.

INSTRUCCION PA CLUBNAN.

Hungamento di bala cu man pa keeper.

Ta deseable pa keepernan bisti colornan cu ta distinguinan for di e otro hungadornan i público.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN.

Atacá keeper.

Keeper mester corda cu asina cu e bandona su area di goal e ta corre risco di worde atacá pa un adversario. Mientrastanto un keeper, ora e ta den su area di goal, no ta tene e bala o no ta stroba un adversario, e ta queda bao di proteccion di Regla 8. Tira e bala afor inmediatamente ta naturalmente e mehor conseho cu por duné.

Ta permiti pa cambia keeper.

Si keeper worde cambiá durante wega mester avisá referee inmediatamente.

Het Bestuur.

Ingezonden.

Wij lezen in de „Sportkroniek" dd. 22 Maart 1934:

OM HET WERELDKAMPIOENSCHAP.

Ook j. l. Zondag zijn er eenige wedstrijden voor de voorronden van het Wereldkampioenschap gespeeld. Dat Spanje ook te Lissabon van Portugal zou winnen, was na de 9—0 overwinning te Madrid (dit was inderdaad de uitslag van 11 Maart) te voorzien, doch de Spanjaarden hebben ditmaal hun uiterste best moeten doen, want de Portugeesche ploeg, die ingeval van een overwinning door middel van een beslissingswedstrijd nog een kans gekregen zou hebben, speelde veel beter dan in de Spaansche hoofdstad. De teleurgestelde bevolking van Portugal moet zoo onder den indruk van den eerste uitslag geweest zijn, dat de spelers veiligheidshalve maar een station eerder zijn uitgestapt, daar molestaties gevreesd werden! Thans verloor Portugal weliswaar weer, maar het was slechts met 2—1 en dat dus wel grootendeels een rehabilitatie. De bekende Spaansche doelman Zamora was in grootschen vorm en had een groot aandeel in de zege. Ook deze returnwedstrijd werd door den Belg R. L. van Praag geleid.

In de vierde groep, waarvoor Turkije zich heeft teruggetrokken, behaalde Egypte te Cairo een gemakkelijke 7—1 overwinning op Palestina. De tweede wedstrijd wordt op 31 Maart a.s. te Tel Avivi gespeeld. Het leidt geen twijfel, dat de Egyptenaren zich voor Italië zullen plaatsen. Zij waren technisch veel beter en wel duurde het een poosje voor de eerste goal kwam, maar toen volgden er weldra meer en met rust was het al 4—0. Na rust was het al heel gauw 7—0. Eerst daarna werd de achterstand verkleind, nog wel doordat een achterspeler van Egypte in eigen doel trapte.

Het is wel interessant thans de uitslagen van de gespeelde wedstrijden en het programma van de komende wedstrijden te laten volgen.

Gespeelde wedstrijden.

Groep I. — Eerste ronde: Cuba Haiti 3—1, 1—1 en 6—1.
Tweede ronde: Mexico—Cuba 3—2, 5—0 en 4—1.
Als gevolg hiervan is Mexico geplaatst om te Rome tegen de Vereenigde Staten op 24 Mei te spelen.

Groep II. — Nog niets gespeeld.
Groep III. — Nog niets gespeeld.
Groep IV. — Egypte—Palestina 7—1.
Groep V. — Zweden—Estland 6—2; Zweden—L[illegible] 2—1.
Daardoor is Zweden ge[illegible]

Groep VI. — Spanje—Portugal 9—0; Portugal—Spanje 1—2.
Groep VII. — Nog geen wedstrijd gespeeld.
Groep VIII. — Nog geen wedstrijd gespeeld.
Groep IX. — Polen—Tsjecho-Slowakije 1—2.
Groep X. — Zuid-Slavië—Zwitserland 2—2; Zwitserland—Roemenië 2—2
Groep XI. — Ierland—België 4—4.
Groep XII. — Luxemburg—Duitschland 1—9.

De komende wedstrijden.

Groep I. — Vereenigde Staten—Mexico op 24 Mei te Rome.
Groep II. — Brazilië — Peru op 1 April te Rio Janeiro.
Groep III — Argentinië — Chili op 29 en 31 Maart te Buenos Aires.
Groep IV. — Palestina — Egypte op 31 Maart te Tel Aviri.
Groep VII. — Italië — Griekenland op 25 Maart te Milaan.
Groep VIII. — Bulgarije — Hongarije op 25 Maart te Sofia; Oostenrijk — Bulgarije op 12 April te Weenen; Hongarije — Bulgarije op 18 April te Boedapest.
Groep IX — Tsjecho-Slowakije — Polen op 15 April te Praag,
Groep X — Roemenië — Zuid Slavië op 15 April te Boekarest.
Groep XI — Nederland — Ierland op 8 April te Amsterdam; België — Nederland op 29 April te Antwerpen.
Groep XII — Frankrijk — Luxenburg op 15 April te Luxenburg.

Hoe Wordt de eerste ronde samengesteld?

Vanwege de organisatie-commissie deelt men ons mede, dat publicaties betreffende de indeeling van de eerste ronde voorbarig zijn. Deze indeeling kan pas geschieden als alle voorwedstrijden gespeeld zijn. Eerst op het eind van April zullen de twee categorieën (acht „sterke landen" en de acht overige) door de organisatie commissie worden vastgesteld.

Asiento -- Trappers.

2 1

Om 4.50 nm. stellen de twee ploegen zich op. Asiento speelt met de wind mee. Als scheidsrechter Fräser het beginsignaal geeft, brengt Trappers het bruine monster aan het rollen en onderneemt een aanval, welke door Brouwer onderbroken wordt. E. de Castro schiet, keeper Nieuwenhof verwerkt het leder tot hoekschop. Deze levert echter geen resultaat op en Asiento gaat over tot den aanval. Een mooi schot volgt, Maduro kopt uit. De bal belandt bij Abad-Jansen. Beiden koppen naar de bal en missen doordat ze mekaar in de weg loopen; de bal glijdt tusschen hen door en komt terecht op de arm van Jansen Gefluit.... de scheidsrechter kent een penalty toe. Deze wordt door Kroon schitterend in het net gewerkt. Asiento leidt met 1 — 0; de wedstrijd is tien minuten oud. Als Trappers uittrapt, bemachtigt Asiento het leder onmiddellijk en zet direct een aanval op. Deze stuit op buitenspel. Het spel gaat geleidelijk op en neer. Nu eens zien we het Trappers-doel, dan weer het Asiento-doel in gevaar, doch zoowel Confesor als Nieuwenhoff verrichten keurig werk en weten van geen wijken. Een goed opgezetten aanval van Trappers doet zijn best om het gevaar te bezweren, doch het gelukt hem niet de door de Castro geloste schuiver te stoppen en de stand wordt gebracht op 1 — 1. Men heeft nu 25 minuten gespeeld. Het spel verloopt in groote spanning en met reuze-enthousiasme. Op een gegeven oogenblik zien wij de Wolf en Leonora naar een bal springen. De scheidsrechter fluit en kent een vrije schop toe tegen Asiento. Wolf krijgt er koppijn van en slaat tegen zijn voorhoofd. Een oogenblikje later kopt E. de Castro naar de bal.... gefluit, vrije schop tegen Trappers. De redenen hiervan zijn ons niet recht duidelijk.

Na Rust.

Na 5 minuten rusten hervatten de ploegen met nieuwen moed den strijd.

Onder het publiek heerscht groote spanning. Zal het de zwart-witten gelukken de overwinning te behalen, of zal Asiento de kranige wedstrijd Nederland-Ierland naäpen? Asiento trapt uit en onderneemt een aanval, die door Abad onderbroken wordt. Trappers gaat dan haar geluk beproeven, Edgar schiet doch keeper Niewenhoff is op zijn hoede. Een schitterende aanval van Asiento loopt uit op een hoekschop, dank zij het bijtijds ingrijpen van Maduro, Jacob en Jansen. Deze hoekschop wordt door Oomen op keurigen wijze genomen. Jacob demonstreert zijn vaardigheid in het koppen en bezweert het gevaar. Een Trappers aanvaal stuit op buitenspel. Bij een anderen aanval van Trappers lost E. de Castro een keihard schot, Lambij redt ten koste van een hoekschop, die door M. de Castro genomen niets oplevert vanwege het krachtig ingrijpen van de Asiento-verdediging. Asiento valt aan en slaagt er na keurig combineeren in de bal tot op ongeveer 6 M. voor het Trappers-doel te brengen. Een schuiver volgt en keeper Confesor heeft het nakijken: 2 — 1. Luid gejubel onder de Asiento-supporters. Zal het de Pietermaaische boys nog gelukken gelijk te maken? Nog 9 minuten spelen. Het spel gaat op en neer met zeer benauwde oogenblikken voor beide doelen. Keeper Confesor is schitterend, hij is in de juiste vorm, doch Nieuwenhoff doet geenszins voor hem onder. Als de scheidsrechter het eindsignaal geeft is de stand onveranderd.

Van de spelers.

De doelverdedigers. Ongetwijfeld hebben wij Zondag l.l. de beste doelverdedigers van ons eiland aan het werk gezien. Confesor, ernstig en met de vastberadenheid die hem kenmerkt. Nieuwenhoff, energiek als steeds en alles gevend voor zijn club wat in hem is. Zij hadden geen schuld aan geen der Doelpunten. Bravo!

De backs: Het back-stel Maduro-Jansen beviel ons beter dan dat van Lambij-Brouwer. Laatstgenoemde gaven ons geen indruk van solidariteit terwijl eerstgenoemden zich dapper weerden met Maduro in de hoofdrol Jansen miste een paar malen heel gevaarlijk voor het doel en gaf blijk van niet zoo heel trapvast te zijn. O. i. spelen Lambij en Brouwer te veel op één lijn. Met de „through-pass" methode zullen zij op die manier heel wat last ondervinden.

De middenlinie: van Asiento speelde den geheelen wedstrijd door een klasse beter dan die van Trappers. De Wolf steeds op zijn plaats en als altijd onvermoeid verdedigend en voedend waar het noodig bleek. Hij deed zijn faam van een der beste centre-halves van Curaçao te zijn, alle eer aan. Hendriks viel ons 100% mede als linkshalf. Heel wat aanvallen van Trappers werden door hem in de kiem gesmoord. Hij beschikt overigens over een solied schot en verplaatst op die manier met één trap het spel van links naar rechtsbuiten, hetgeen dikwijls gevaarlijke aanvallen van Asiento ten gevolge had. De minste van de drie was Spruit. Hij was te langzaam in zijn bewegingen en een snelle linksbuiten zou hem heel wat hoofdbreken hebben gekost.

De spil van Trappers, Jacob, viel ons in dezen wedstrijd tegen. Hij liet het binnentrio van Asiento vaak vrij doordat hij zich veel te ver naar voren begaf en zich niet bijtijds terugtrok om te verdedigen als het noodig was. Leonora speelde een zeer slechte partij. Abad was volgens onze meening de beste van de drie. Als deze speler meer gebruik gaat maken van zijn linkerbeen en wat meer ervaring op doet, wordt hij prima materiaal. Hij heeft een flinke dosis energie en dat komt hem zeer ten goede.

De voorspelers: De Asiento-voorhoede was iets beter dan die van Trappers. Vooral wat de „finishing touch", aangaat. Door haar werden nagenoeg alle aanvallen behoorlijk afgewerkt, terwijl de Trappers-voorhoede den bal veelal met goed combinatiespel opbracht, doch voor het Asiento-doel vreeselijk faalde. Door beide voorhoeden werden in doorsnee flink geschoten. De beste voorspeler van dezen middag was ongetwijfeld Kroon, die blijkbaar zijn oude vorm wederom heeft teruggekregen. Hij was zeer gevaarlijk voor doel en werd daarbij goed gesteund door Opschoor en Boon, die beide behoorlijk spel leverden.

De snelle Oomen deed goed zijn best; hij gaf prachtige voorzetten, die soms te scherp uitvielen, zoodat de Trappers-doelman die gemakkelijk kon verwerken. De minste was de linksbuiten De Boer, zonder dat zijn spel nu juist als slecht kan worden gekwalificeerd.

In de Trappers-voorhoede vonden wij Escobar de beste. Jammer dat deze vlugge kerel niet over een hard schot beschikt. Zijn doorgeven is goed alsook zijn opstellen. Bovendien richt hij zijn spel meer in op het „through-pass" systeem, hetgeen zijn medespelers niet steeds doorzien. Met de „middendoor methode had Trappers absoluut doelpunten kunnen fabriceeren, gezien de speelwijze van de Asiento-backs, die wij hiervoor reeds beschreven. Na hem komt het Trappers-kanon M. de Castro, van wien keeper Nieuwenhoff heel wat ballen heeft gedekt. Hij is de maker van het eenigste Trapperspunt. Nogal veel schoten werden door hem dien middag afgevuurd, helaas zonder succes. E. de Castro, Wilsoe en Davelaar waren zoowat van hetzelfde gehalte. Het spel van Edgard beviel ons beter dan dat wat hij in de laatste wedstrijden te zien gaf. Hij begint zoo langzamerhand zijn oude vorm terug te krijgen, maar moet zich meer toeleggen op vlug spel. Door hem werden eenige harde schoten op het vijandelijk doel gelost. Wilsoe, hoewel niet zoo goed als voor een tijdje terug, heeft zijn best gedaan. Hij was blijkbaar dezen middag niet op dreef. Ongeveer 3 M. voor het doel miste hij hopeloos een opgelegde kans Zenuwachtig Nol? Davelaar was oogenschijnlijk eenigszins bevreesd voor de lange rechtshalf Spruit. Zeer ten onrechte echter, gezien de Asiento-speler een heel kalme en sportieve vent is. Hij speelde anders niet bepaald slecht.

De grootste fout van deze middag van de Trappersvoorhoede was, dat ze te lang bleef sukkelen voor het doel der tegenpartij alvorens het eindschot te lossen, en ze moet absoluut onproductief genoemd worden, gezien het aantal scoringkansen dat niet benut werd.

De Scheidsrechter: Eerlijk gezegd zijn wij niet heelemaal tevreden over de leiding van dezen wedstrijd. Er haperde iets. De penalty bijv. welke tegen Trappers werd toegekend was o. i. absoluut een verkeerde toepassing der spelregels. Het voetbal-reglement schrijft immers voor: „Het mag het eenvoudigste zijn een speler steeds te straifen, wanneer de bal zijn arm aanraakt, maar het is onjuist dat te doen; alleen als de daad OPZETTELIJK geschiedt, moet gestraft worden.

Bij iemand die dus mis kopt en de bal op zijn arm krijgt, kan men met den besten wil toch niet spreken van eenig opzet?

Beseft de scheidsrechter wel dat hij voor een zeer twijfelachtig geval de grootste straf heeft opgelegd?

Verder is het een paar malen voorgekomen dat bij het toekennen van een vrije schop eerst de bal werd toegewezen aan de eene partij. Als nu iedereen zich had opgesteld kende hij de vrije schop toe aan de tegenpartij, met het gevolg dat het schot de partij die eerst de vrije schop zou nemen geheel onopgesteld verraste. Dergelijke dingen mogen volgens onze bescheiden meening niet in een wedstrijd voorkomen en zeker niet herhaalde malen. Dit schept wrijving en schaadt ten zeerste het prestige van den scheidsrechter.

C. G.

AJAX - OLYMPIA.

Zondag j.l. was er een aardige tweede-klasse wedstrijd te zien tusschen bovengenoemde clubs. Olympia speelde met drie invallers terwijl Ajax compleet was. De rust trad in met 1 — 0 voor Ajax en toen 't eindsignaal klonk verliet zij met een verdiende 3—0 overwinning 't veld.

Indrukken. Ajax achterhoede was goed en aanvoerder van Geffen speelde een aardig partij. Zijn opstellen was uitstekend en meermalen redde hij op verdienstelijke wijze. Ook E. Reinhart toonde een groot uithoudingsvermogen te bezitten en valt goed aan, jammer dat hij lukraak wegtrapte zonder eens naar zijn eigen spelers uit te kijken. Zorg dat dit beter wordt!

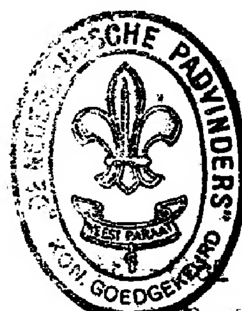
De voorhoede speelde een beetje verward, te dicht op elkaar, M. Veeris verdeelde zijn spel uitstekend, maar bereikte 't gewenschte resultaat slechts zelden vanwege de reeds genoemde fout. Uitkijken!

De orde, netheid en verdraagzaamheid in Ajax toonde aan dat de leiding bij J. van Geffen in goede handen is. 't Is te hopen dat dit zoo blijft, dan zal Ajax zonder twijfel een goede plaats innemen onder de clubs.

Bij Olympia zag men een oogenblik goed spel terwijl 't dan zóó verward werd dat men geen touw aan kon vastmaken. Leert elkaar begrijpen. Bemmel, Jones, Kolf deden flink hun best. De keeper verscheen om de een of andere reden niet en E. Playfair verklaard zich bereid in 't doel te gaan staan. Een zeer mooie daad voor iemand die nagenoeg nog nooit in een goal gestaan heeft. Olympia mag trotsch zijn op zoo'n speler.

De scheidsrechter was goed.

Faverey.



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD
CURAÇAO.
GROEP I.
GROEP-NIEUWS
van
Maandag 16 tot en met Zondag 22 April 1934.

TROEPMEDEDEELINGEN.

Voorloopig opgenomen [illegible] *HECTOR PENSO en ANGEL SCHOOP. Laatste bericht uit ARUBA.*

Er wordt aldaar reeds druk gewerkt, om een groot Kamp in de vacantie te houden en wel bij ons op CURACAO. Het zal voor ons een groot genoegen zijn, om hen zoo goed mogelijk te ontvangen.

De leiders.

HORDE-BERICHT.

Bedankt: . *AREND van UNEN.*
Opgenomen.., *V. BECKER*, geplaatst in Zwarte Nest.

PATROUILLE-BIJEENKOMSTEN.

Voor WOLVEN en HERTEN op Dinsdag 17 April en voor ARENDEN en VOSSEN op Woensdag 18 April, des avonds van 6.30 tot 8 uur.

Op die patrouille-avonden moet elke patrouille zich trainen voor de demonstratie's op de Openingsdag van ons Clubhuis te geven.
(Toeziend leider Vaandrig SUAREZ).

TRAINING VOOR HET SINT JORIS SPEL.

Vrijdag, 20 April in burger verzamelen op het Groepterrein om 4.30 nammiddag. (Ook welpen present).

LAATSTE REPETITIE VOOR HET SINT JORIS SPEL.

Uniformen voor het spel zullen worden uitgereikt.

ZONDAG, 22 APRIL.

LAATSTE VOORBEREIDINGEN VOOR DE FEESTELIJKE OPENING VAN ONS CLUBHUIS.

Om 2 uur namiddag op het groepterrein verzamen.
Versiering van het Groepterrein.

EERERAAD.
Vrijdag, 20 April.
In burger voor P.L.'s van 6 tot 7 uur in de leiderskamer.

HORDE VAN GROEP 1.

DINSDAG.

Om half vijf op het Rif verzamelen.
Training voor Sint Jorisdag. Doe goed je best, dat de Horde op 23 April een goed figuur slaat.

VRIJDAG.

Om half vijf in burger op het Groepterrein verzamelen.

Training voor het Sint Joris Spel tesamen met de Padvinders.

DEZE WEEK WORDT ER OP ZATERDAG DUS GEEN RIMBOE JACHT GEHOUDEN.

Goede Jacht.
De Oude Wolf.

Overpeinzingen.

Zoo juist zijn de jongens [illegible] trokken. 't Was fijn geweest.... een avondoefening, waarbij je sluipen moet en dassenrooven en waarbij je niet bang in 't donker mag wezen.

En dan Zondag weer de troepbijeenkomst, waarbij [illegible] wedstrijd in tentzetten, vuurmaken en de morse-seinletters, beslist zal worden. „Brood meenemen" heeft de leider gezegd, „want het zal wel acht uur in den avond worden, eer we terugkeeren."

Geen tijd om naar de Cine te gaan meer!

Vier jaren van jeugdwerk nu op Curacao. Als ik alles zoo naga vanaf Maart 1930, dan roepen al die jaren een bonte afwisseling van beelden op. Nog zie ik de ernstige, bezorgde gezichten en 't vriendschappelijk, doch medelijdend gebaar van: „Man.... wat ga je beginnen."

Goed.... ja, ik heb de „Up en downs leeren kennen, maar weet ook wat bezieling vermag. Periode's van moeilijkheden? Och ja, maar God heeft een wil gegeven om vol te houden.

't Heele geheim is.... niet *praten* maar *doen*.

Nu staat een uitstekend clubhuis op 't Rif en is het brandpunt van dit jeugdwerk. Op 23 April zal het heel officieel geopend worden. Misschien zullen dan velen, die er niet zoo van op de hoogte zijn, zien.... dat dit jeugdwerk op Curacao niet maar zoo pas begint; doch al jaren bestaat.

Den laatsten tijd valt er meer actie voor de Jeugd te bemerken en zal misschien op den duur ook meer aandacht op Jeugdzorg vallen. Laten wij hopen, dat het een brandende actie vol daadkracht zal worden. Onze straat-zwervers, maar ook toch „welopgevoede jongens", hebben 't zoo noodig, iets meer als leiding in lezen en schrijven etc., en wat zij buiten 't huisgezin zoo hier en daar oppikken op straat, te ontvangen.

Wat dwarrelen mijn gedachten toch. 't Is geen al te rustige overpeinzing. Dikwijls kijk ik nieuwsgierig de dagen weekbladen door. Iets over jeugdwerk te lezen? Ach neen...... ja toch! Hier iets wat ik zelf geschreven heb. Kijk, daar wat over de Cine .... ginds de Katholieke Jeugdactie.

Deze nieuwe actie, voor de jeugd, trekt uit de aard der zaak belangstelling. 'k Wensch hen de sympathie en daadwerkelijke steun ook van diegenen ..... welke 't publiek moeten inlichten.

En 't publiek zelf? In ieder mensch leeft gemeenschapszin en sociale gevoelens. Wie zal de lijfspreuk huldigen der egoisten: Ieder voor zich en God voor ons allen? Wie zou dan niet mee willen helpen aan de vorming en opbouw van het komende geslacht?

Gelukkig heeft ons jeugdwerk hier ook van velen de sympathie, 'twelk daadwerkelijk bewezen is, door 't slagen van de actie voor een jeugdgebouw. Als nu ons bestuur het idee eens krachtig propageerde en reporters van couranten eens een kijkje gingen nemen. Als ... als.... als.

Ben ik dan niet tevreden? Och... alles haakt naar verbetering. Bescheidenheid is een groote deugd, doch 'k vraag mij af, of 't niet misplaatst is dit te betrachten in deze dingen.

'k Vermeen te mogen veronderstellen, dat Padvinderij wel degelijk goed opvoedingswerk is en niet slechts, .. om eens een heerschende gedachte van sommigen te lanceeren ..... een kinderspel. Trouwens, anders was 't toch zonde van al die jaren zorg, door mij er aan besteed.

Kom, laat ik eens blijmoedig in de toekomst schouwen, wie weet, wat de toekomende maanden voor ons in hare schoot verborgen houden.

Willemstad 9 April 1934.

M.

Duitschland na één jaar.

Van onzen correspondent

MUNCHEN.

Den 24sten Februari 1920 had in de groote zaal van het Hofbräuhaus een vergadering plaats. De zaal was niet overvol. De belegger der vergadering was Adolf Hitler, die een nieuwe beweging in het leven wilde roepen. Deze kleine onbekende beweging, die toen voor het eerst in Duitschland in het openbaar optrad, heeft met haar leider intusschen carrière gemaakt. Het moet voor Adolf Hitler wel een bijzonder gevoel zijn geweest, toen hij nu in dezelfde zaal van het Hofbräuhaus als Rijkskanselier sprak tot het Duitsche Volk, dat hij in den betrekkelijk korten tijd van veertien jaren tot den drager van zijn ideeën heeft weten te maken. Nu is er een jaar verloopen, sedert het nationaal-socialisme de macht op zich heeft genomen. Deze tijdruimte is voor de geschiedenis van een volk veel te kort om ook maar een eenigszins treffend oordeel over zulk een verandering, als in Duitschland heeft plaats gehad, te kunnen uitspreken. Wel zijn de omtrekken over het algemeen al vast omlijnd, maar de dingen zijn toch nog te zeer in beweging, om ze definitief te kunnen beoordeelen. In het buitenland is het beeld van het nieuwe Duitschland veelal zoo verminkt, door liefde of door haat, dat men over de meeningen, die òf naar den eenen òf [illegible] niet verwonderd zijn kan. Nog bestaat er niet genoeg afstand tot het Derde Rijk, de indrukken moeten daarom wel onduidelijk en vaag zijn. Ziet men echter zonder vooringenomenheid het tegenwoordige Duitschland als geheel, dan moet men toegeven, dat er een nieuwe geest in het volk leeft, een geest, die den kamp met het leven wil opnemen. Het geloof aan een nieuw, sterk Duitsch Rijk is geboren; en dat dit gebeurde, dat de hopeloosheid van het Duitsche lot geweken is, is het resultaat der beweging, die Adolf Hitler veertien jaar geleden in het leven heeft geroepen en die niets anders is, dan de absolute bevestiging van den Duitschen mensch.

Adolf Hitler heeft in zijn rede, die hij nu na 15 jaren in de zaal van het Hofbräuhaus heeft gehouden, den gedachtegang opgeteekend van hen, die als eerste strijders zich in nationaal-socialistische beweging schaarden. Ze waren er van het begin af aan van overtuigd, dat de vrijheid een volk niet wordt geschonken, dat men er voor vechten moet. Hand aan hand hiermee ging de overtuiging, dat geschiedenis niet kan worden gemaakt door namen te veranderen, maar de principes moeten andere worden. Alleen nieuwe mannen konden deze nieuwe ideeën vertegenwoordigen en er moesten nieuwe organisaties groeien. Het was voor de beweging van Adolf Hitler alleen [illegible] niet gemakkelijk om vooruit te komen, daar geen der groote namen van den toenmaligen tijd in de gelederen verscheen. Er waren dus geen „prominenten." En toch is de gedachtegang, enkel jonge lieden zonder politiek verleden te doen deelnemen, gebleken juist te zijn, evenals de gedachte, om de frontgeneratie te laten aantreden. Het was dan ook eigenlijk een soldaten-partij, die Hitler in het leven riep, een partij, die niet van plan was, compromis en coalities te te sluiten, maar die zich rechtuit wilde doorzetten. Men herinnert zich de maanden voor de overname der macht door het nationaal-socialisme, hoe men Hitler telkens weer de deelneming aan de regeering aanbood, op zijn laatst als vice kanselier. Zijn antwoord luidde steeds: Alles of niets! Het nationaal-socialisme is van den eersten dag af aan ontoegeeflijk geweest; het was een geloofsbelijdenis van politieken aard en eischte onmiddellijk de totaliteit in het kader van een nieuwe Duitsche volksgemeenschap. Men kan niet ontkennen, dat dit met een ijzeren consequentie is doorgezet. Hitler heeft het nationaal-socialisme omhoog gebracht zonder die lieden, welke zich in den loop van den tijd bij hem wilden aansluiten als nationalen of als socialisten. Hij wees deze „apostelen van het verleden", zooals hij ze noemt, principieel van de hand, de burgerlijke nationalisten en de internationale-marxisten. Hitler had de keus tusschen de prominenten, de „koppen", en het volk. Hij koos het volk om daar naar koppen te gaan zoeken

Den 24sten Februari 1920 stonden er nog geen 2000 menschen in de groote zaal van het Hofbräuhaus; den 12den November 1933 hebben veertig millioen voor Adolf Hitler gestemd. Dat Hitler die aanhangers, welke hij de pionieren van het nieuwe Duitsche tijdperk noemt, in het bijzonder herdenkt, spreekt van zelf. Want deze 2000 moesten wel geloovig zijn, daar toch hun kansen minder dan nul schenen. De beweging heeft, zooals Hitler verklaart, nog lang niet haar doel bereikt, ze is pas aan het begin. Hitler verlangt een eeuwig gelijkmatige opvoeding van het volk tot het nationaal-socialisme, hij wil van een bekentenis met de lippen overal een bekentenis met het hart maken. Volgens Hitler's wil moet de politieke ontwikkeling ervoor zorgen, dat het Duitsche volk nog maar één natie naar buiten en één volk naar binnen is. Nu is het de groote opgave, den Duitschen mensch te [illegible] voor den bloei van den Duitschen staat.

Zeer opmerkelijk is het, dat de Rijkskanselier het Duitsche volk gelegenheid wil geven, elk jaar éénmaal zijn oordeel te vellen; elk jaar zal er een oproep aan het heele volk uitgaan. Mocht het oordeel slecht uitvallen, dan zou men weten, dat de beweging de voeling met het volk verloren heeft en men zou daaruit opnieuw leeren, zich weer in het volk te verdiepen. En daarin, zegt Hitler, ligt onze kracht. Wanneer het lot ons kanonnen heeft ontnomen, machine-geweren, vliegtuigen en tanks, dan zijn we des te meer verplicht, tenminste het heele volk om ons heen te scharen. Dat is tevens ook de grootste vredes-politiek. Hitler bekent zich tot den vrede en verklaart, dat iemand, die een volk in zijn totaliteit achter zich voelt, slechts in den uitersten nood een beroep doet op de nationale kracht, daar hij het bloed van het volk niet lichtzinnig wil verspillen. Wij zijn, zegt Hitler, even fanatieke voorstanders van den vrede als van de rechtsgelijkheid en levensrechten der Duitsche natie. Wie de rede van Hitler mee aanhoorde, moest wel worden meegesleept door het buitengewone élan en den schitterenden vorm van de voordracht.

Een nieuwe jaar voor het nationaal-socialisme als heerschende macht begint. Nog velerlei moeilijkheden zijn te overwinnen en niemand weet dit beter, dan de mannen, die aan het bewind zijn. Ze zijn echter vervuld van het vertrouwen, dat hun werk zal [illegible] zooals men uit Hitler's woorden ziet, moeite, om in nauwe voeling met het volk te blijven. Deze weg, dien Hitler tot nu toe met zooveel succes heeft beschreden, schijnt de zekerste voor een staatsleider te zijn, als hij tenminste de kunst verstaat, dezen schijnbaar zoo gemakkelijken weg ook werkelijk consequent te volgen.

Apostolaat ter Zee.

Afdeeling Curacao.

Maandag 16 April 1934.

Algemeen Leden Vergadering

In de R. K. Zeemansclub, Klipstraat No. 51 om 8 uur 's avonds.

Agenda:

1e. Jaarverslag.
2e. Rekening en Verantwoording van den Penningmeester.
3e. Verkiezing van Voorzitter en 2e. Secretaris (wegens periodieke aftreding) en van den Ondervoorzitter (wegens ontstane vacature).
4e. Rondvraag.

HET BESTUUR.